

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #16-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Asunto: Ubicación de montaje del tanque de combustible de GNC y del CPDM

Modelos afectados: Vehículos Freightliner Cascadia específicos fabricados del 24 de septiembre de 2012 al 27 de mayo de 2015, equipados con tanques de combustible de GNC.

Información general

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en nombre de su división Camiones Freightliner, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad del motor de los vehículos mencionados anteriormente.

Existen aproximadamente 1.040 vehículos involucrados en esta campaña.

El módulo de distribución de energía del chasis (CPDM) está ubicado en la parte posterior de la cabina y debajo del tanque de combustible de gas natural comprimido (GNC). Debido a su ubicación, el CPDM puede estar sujeto a niveles de salpicaduras de agua y contaminación de la carretera mayores a los esperados, lo cual puede llevar a derretimientos o quemaduras localizadas del CPDM en cercanía a los tanques de combustible de GNC. Esto puede aumentar el riesgo de incendio del vehículo.

El CPDM será retirado y se instalará un cableado nuevo.

SEGUNDA REVISIÓN: Se han revisado las instrucciones de trabajo para todos los grupos - FL721-A paso 46, FL721-B paso 49, FL721-C paso 49, FL721-D paso 40, FL721-E paso 54.

REVISIÓN: Se han realizado las instrucciones de trabajo para todos los grupos y se han añadido figuras adicionales. Se han corregido algunos números de pieza.

Reparaciones adicionales

Los distribuidores deben completar todas las Solicitudes de restitución y servicios en campo pendientes antes de la venta o entrega de un vehículo. El distribuidor será responsable de todo daño posterior que resulte por no completar las campañas antes de la venta o entrega de un vehículo.

Los propietarios pueden ser responsables de daños posteriores que resulten por no completar las campañas dentro de un plazo razonable luego de recibir la notificación.

Instrucciones de trabajo

Consulte las instrucciones de trabajo adjuntas. Antes de realizar la campaña, verifique que el vehículo lleve una etiqueta adhesiva de terminación (Formulario WAR260).

Repuestos

Los repuestos están disponibles ahora y pueden obtenerse solicitando los números de juegos listados a continuación por el Centro de distribución de repuestos.

Si nuestros registros indican que su concesionaria ordenó algún vehículo involucrado en la campaña número FL721, se pondrá a disposición una lista de clientes y números de identificación de vehículos en OWL. Consulte la lista al pedir repuestos para esta Solicitud de restitución.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #16-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Tabla 1 Repuestos para la FL721

Número de campaña	Número de kit	Descripción de pieza	Número de pieza	Cant. por juego
FL721A (764 vehículos)	25-FL721-000	HARNES-TRAILER,OL,DASH,PRI,RCPT	A06-93000-000	1 pieza
		HARNES-TRAILER,PRI RCPT,90 DEG	A06-93163-072	1 pieza
		HARNES-ABS,OL,DASH,TRAILER LP	A06-82360-000	1 pieza
		HARNES-TRLR,CHAS F OL,PRI,BOC,84"	A06-93018-084	1 pieza
		HARNES-TRAILER,DASH OL,PLC FLT,PRIM	A06-93209-000	1 pieza
		HARNES-ABS,OL,DASH,IGN W/PLC	A06-93668-000	1 pieza
		PLUG-9CAV	AI 7 968971 1	1 pieza
		PLUG 14CAV	23-13153-011	1 pieza
		SEAL-CAV PLUG	FCI 54200005	14 pieza
		TAPE-ABRASION RESISTANT	48-25910-003	1 pieza
		RELAY-12V MINI	23-11276-020	1 pieza
ETIQUETA DE TERMINACIÓN	WAR260	1 pieza		
Número de campaña	Número de kit	Descripción de pieza	Número de pieza	Cant. por juego
FL721B (168 vehículos)	25-FL721-001	HARNES-TRAILER,OL,DASH,PRI,RCPT	A06-93000-000	1 pieza
		HARNES-TRAILER,PRI RCPT,90 DEG	A06-93163-072	1 pieza
		HARNES-TRLR SUPPL,OL,DASH	A06-93167-000	1 pieza
		HARNES-TRLR SUPPL,90 DEG	A06-93166-048	1 pieza
		HARNES-TRLR,CHAS F OL,PRI,BOC,84"	A06-93018-084	1 pieza
		HARNES-TRLR SUPPL,OL,CHAS F,113,58"	A06-93164-058	1 pieza
		HARNES-TRLR,DSH OL,PLC FLTR,DUAL	A06-93209-003	1 pieza
		HARNES-ABS,OL,DASH,IGN W/PLC	A06-93668-000	1 pieza
		PLUG-9CAV	AI 7 968971 1	1 pieza
		PLUG 14CAV	23-13153-011	1 pieza
		SEAL-CAV PLUG	FCI 54200005	14 pieza
		TAPE-ABRASION RESISTANT	48-25910-003	1 pieza
		RELAY-12V MINI	23-11276-020	1 pieza
		RELAY-ELECTROMAGNETIC	SOG 896H1CR1U0312S	1 pieza
ETIQUETA DE TERMINACIÓN	WAR260	1 pieza		
FL721C (84 vehículos)	25-FL721-002	HARNES-TRAILER, OL, DASH, PRI, RCPT	A06-93000-000	1 pieza
		HARNES-TRAILER,PRI RCPT,90 DEG	A06-93163-072	1 pieza
		HARNES-TRLR,PRI RCPT, STRAIGHT, 22"	A06-93162-022	1 pieza
		HARNES-TRLR,CHAS F OL,PRI,EOF,132"	A06-93229-132	1 pieza
		HARNES-ABS,OL,DASH,TRAILER LP	A06-82360-000	1 pieza
		HARNES-TRLR,CHAS F OL,PRIM, 113	A06-93227-000	1 pieza
		HARNES-TRLR,CHAS F OL, PRI,CHS,6"	A06-93228-006	1 pieza
		HARNES-TRAILER,DASH OL,PLC FLT,PRIM	A06-93209-000	1 pieza
		HARNES-ABS,OL,DASH,IGN W/PLC	A06-93668-000	1 pieza
		PLUG-9CAV	AI 7 968971 1	1 pieza
		PLUG 14CAV	23-13153-011	1 pieza
		SEAL-CAV PLUG	FCI 54200005	14 pieza
		TAPE-ABRASION RESISTANT	48-25910-003	1 pieza
		RELAY-12V MINI	23-11276-020	1 pieza
ETIQUETA DE TERMINACIÓN	WAR260	1 pieza		

Tabla 1, continúa en la página siguiente

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #16-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Número de campaña	Número de kit	Descripción de pieza	Número de pieza	Cant. por juego
FL721D (16 vehículos)	25-FL721-003	HARNESS-TRAILER,OL,DASH,PRI,RCPT	A06-93000-000	1 pieza
		HARNESS-TRAILER,PRI RCPT,90 DEG	A06-93163-072	1 pieza
		HARNESS-ABS,OL,DASH,IGN W/PLC	A06-93668-000	1 pieza
		HARNESS-TRLR,CHAS F OL,PRI,BOC,84"	A06-93018-084	1 pieza
		HARNESS-TRAILER,DASH OL,PLC FLT,PRIM	A06-93209-000	1 pieza
		PLUG-9CAV	AI 7 968971 1	1 pieza
		PLUG 14CAV	23-13153-011	1 pieza
		SEAL-CAV PLUG	FCI 54200005	14 pieza
		TAPE-ABRASION RESISTANT	48-25910-003	1 pieza
		RELAY-12V MINI	23-11276-020	1 pieza
FL721E (5 vehículos)	ETIQUETA DE TERMINACIÓN WAR260 Presentar una solicitud a WSC de la lista de piezas del Grupo E			

Tabla 1, continúa desde la página anterior

Piezas retiradas

Distribuidores estadounidenses y canadienses: deben seguir las instrucciones de envío del Seguimiento de repuestos con falla dentro de garantía para eliminar todas las partes retiradas. Los distribuidores de exportación deben destruir todas las piezas extraídas a menos que se indique lo contrario.

Asignación laboral

Tabla 2 - Asignación laboral

Número de campaña	Procedimiento	Tiempo permitido (horas)	Código SRT	Código de daño
FL721A	Retirar el CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal	2.4	996-0997A	12 - Llamado a reparación/Campaña
FL721B	Retirar el CPDM/Volver a cablear los receptáculos principal y suplementario	2.9	996-0997B	12 - Llamado a reparación/Campaña
FL721C	Retirar el CPDM/Volver a cablear los receptáculos principal y suplementario	3.2	996-0997C	12 - Llamado a reparación/Campaña
FL721D	Retirar el CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal	2.4	996-0997D	12 - Llamado a reparación/Campaña
FL721E	Retirar el CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal	2.9	996-0997E	12 - Llamado a reparación/Campaña

Tabla 2

IMPORTANTE: Una vez que se haya completado la Solicitud de restitución, ubique la etiqueta base de terminación en un lugar adecuado en el vehículo y fije la etiqueta roja adhesiva de terminación que se incluye en el juego de restitución (Formulario WAR260). Si el vehículo no lleva la etiqueta base de terminación, limpie un espacio en un lugar adecuado del vehículo y fije primero la etiqueta base de terminación (Formulario WAR259). Si no es necesario un kit para la campaña o no viene una etiqueta adhesiva de terminación en el kit, escriba el número de la campaña en una etiqueta adhesiva en blanco y fíjela a la etiqueta base de terminación.

Reclamación de crédito

Se le reembolsará el costo de los repuestos, trabajo y mano de obra (precio de entrega para los Distribuidores de Exportación) presentando su reclamación mediante el sistema de garantías dentro de los 30 días de completada la campaña. Incluya la referencia a la siguiente información en OWL:

Febrero de 2017

FL721A-E

NHTSA #16V-656

Transport Canada #16-441

SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

- El tipo de reclamo es **Solicitud de restitución**.
- En el campo de Autorización FTL, introduzca el número de campaña y el código de estado adecuado (por ejemplo, **FL721-A, FL721-B, etc.**).
- En el campo de Número de Pieza Principal Defectuosa, ingrese **25-FL721-000**.
- En el campo de Piezas, ingrese los números correspondientes de kit/piezas como se indica en la Tabla de piezas de repuesto.
- En el campo de Mano de Obra, ingrese primero el SRT correspondiente de la Tabla de Asignación Laboral. Se incluirá automáticamente el tiempo administrativo de 0,3 horas como SRT 939-0010A.
- El Código de Componente del VMRS es **034-004-292** y el Código de Causa es **A1 - Campaña**.
- **EE, UU, y Canadá: reembolso por reparaciones previas.** Cuando un cliente pida un reembolso, haga lo siguiente:
 - Acepte la documentación de la reparación previa.
 - Revise brevemente los papeles del cliente para ver si la reparación reúne los requisitos para el reembolso. (Consulte la sección "Copia de la carta del propietario" de este boletín para ver las pautas de reembolso).
 - Presente una solicitud de pre-aprobación de Campaña OWL para tomar una decisión.
 - Incluya el monto aprobado en la sección Otros cargos de la reclamación.
 - Adjunte la documentación en la solicitud de pre-aprobación.
 - Si se aprueba, presente la reclamación basada en la pre-aprobación.
 - Reembolse al cliente el importe correspondiente.

IMPORTANTE: Se debe consultar en OWL antes de realizar la restitución a fin de asegurar que el vehículo esté involucrado y la campaña no se haya completado anteriormente. Además, compruebe la etiqueta adhesiva de terminación antes de comenzar a trabajar.

Si los distribuidores estadounidenses y canadienses tienen dudas o necesitan más información, deben contactar al Departamento de Campañas de Garantía de 7:00 a.m. a 4:00 p.m., hora del Pacífico, de lunes a viernes, por solicitud web en DTNAConnect.com / WSC, o bien con el Centro de Atención al Cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario habitual de negocios, si tienen preguntas o necesitan más información. Los distribuidores de exportación deben enviar una solicitud web o contactar al Gerente de Servicio International.

Concesionarios estadounidenses y canadienses: para devolver el inventario sobrante del kit de esta campaña, los distribuidores estadounidenses deben enviar un formulario de Autorización de Devolución de repuestos (PAR, por su sigla en inglés) al PDC de Memphis. Los distribuidores canadienses deben devolver los juegos a su PDC. Todos los juegos deben estar en buenas condiciones para poder volver a venderlos. Las solicitudes de PAR deben incluir el número de la factura de la compra original. Distribuidores de exportación: se puede devolver el exceso de inventario del mismo modo que los distribuidores estadounidenses y canadienses. Las ubicaciones de exportación pagarán el flete de devolución de los kits. Distribuidores de exportación: el inventario excedente es no retornable.

Se incluye, como referencia, una carta de notificación para los propietarios de vehículos en EE, UU, y Canadá.

Tenga en cuenta que la Ley nacional de seguridad de tránsito y vehículos, en su versión modificada (Título 49, Código de los Estados Unidos, Capítulo 301), exige que el o los vehículos del propietario se reparen dentro de un plazo razonable tras recibir los repuestos. La ley establece que si no se repara un vehículo dentro de los 60 días de la convocatoria a reparación, se considerará como prueba irrefutable de tiempo injustificado. Sin embargo, puede haber una situación particular que reduzca el período de 60 días. No reparar el vehículo dentro de un período razonable puede resultar en la obligación de (a) reemplazar el vehículo con un vehículo idéntico o razonablemente equivalente, sin cargo o (b) reembolsar el total del precio de compra, menos una

Febrero de 2017

FL721A-E

NHTSA #16V-656

Transport Canada #16-441

SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

rebaja razonable por depreciación. La ley también prohíbe que los distribuidores vendan un vehículo a menos que se realicen todas las restituciones necesarias. Cualquier arrendador debe enviar una copia de la notificación de restitución al arrendatario dentro de los 10 días. Cualquier fabricante de la siguiente etapa debe enviar esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días laborales.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #16-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Copia de notificación a propietarios

Asunto: Ubicación de montaje del tanque de combustible de GNC y del CPDM

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía esta notificación de acuerdo con la Ley canadiense de seguridad de tránsito y vehículos.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en nombre de su división de camiones Freightliner Trucks, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad de vehículos motorizados específicos Freightliner Cascadia fabricados del 24 de septiembre de 2012 al 27 de mayo de 2015, equipados con tanques de combustible de GNC.

El módulo de distribución de energía del chasis (CPDM) está ubicado en la parte posterior de la cabina y debajo del tanque de combustible de gas natural comprimido (GNC). Debido a su ubicación, el CPDM puede estar sujeto a niveles de salpicaduras de agua y contaminación de la carretera mayores a los esperados, lo cual puede llevar a derretimientos o quemaduras localizadas del CPDM en cercanía a los tanques de combustible de GNC. Esto puede aumentar el riesgo de incendio del vehículo.

El CPDM será retirado y se instalará un cableado nuevo.

Póngase en contacto con un concesionario acreditado de Daimler Trucks North America para realizar la Campaña de reparación y asegurarse de que las piezas estén disponibles en la concesionaria. Para ubicar a un distribuidor autorizado, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com / Contáctenos / Busque a un distribuidor. La campaña durará aproximadamente tres horas y se realizará sin costo alguno para usted.

Usted puede ser responsable de daños posteriores que resultaran por no acudir a la Solicitud de restitución dentro de un plazo razonable tras ser notificado.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y tiendas minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Si tiene dudas sobre esta Campaña de revisión de seguridad, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual. Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja al Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590; o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si tiene dudas sobre esta Campaña de revisión de seguridad, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual.

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

Adjunto

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #16-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Reembolso a los clientes por reparaciones realizadas antes de la Solicitud de restitución

Si usted ya **pagó** para que se corrija esta condición de restitución, puede reunir los requisitos para obtener un reembolso.

Las solicitudes de reembolso pueden incluir repuestos y mano de obra. El reembolso puede limitarse al monto que le costaría la reparación si la realizara un distribuidor autorizado de Daimler Trucks North America LLC. Debe presentar la siguiente documentación a su distribuidor para que se analice la posibilidad del reembolso.

Proporcione originales o copias legibles de todos los recibos, las facturas y los pedidos de reparación que muestren:

- el nombre y la dirección de la persona que pagó por la reparación
- el número de identificación del vehículo (VIN) que fue reparado
- el problema ocurrido, la reparación realizada y la fecha de la reparación
- quién reparó el vehículo
- el costo total de la reparación que se reclama
- prueba de pago por la reparación (como el frente y el dorso de un cheque cancelado o el recibo de una tarjeta de crédito)

El reembolso se hará mediante un cheque de su concesionario de Daimler Trucks North America LLC.

Hable sobre este asunto con su distribuidor autorizado de Daimler Trucks North America LLC.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Instrucciones de trabajo

Asunto: Ubicación de montaje del tanque de combustible de GNC y del CPDM

Modelos afectados: Vehículos Freightliner Cascadia específicos fabricados del 24 de septiembre de 2012 al 27 de mayo de 2015, equipados con tanques de combustible de GNC.

SEGUNDA REVISIÓN: Se han revisado las instrucciones de trabajo para todos los grupos - FL721-A paso 46, FL721-B paso 49, FL721-C paso 49, FL721-D paso 40, FL721-E paso 54.

REVISIÓN: Se han realizado las instrucciones de trabajo para todos los grupos y se han añadido figuras adicionales. Se han corregido algunos números de pieza.

Precauciones de seguridad



El procedimiento de esta campaña de reparación debe llevarse a cabo con el vehículo a gas natural en el exterior a menos que la instalación esté equipada con un sistema de ventilación y detección de GNC apropiado así como también con luces fluorescentes de seguridad. No observar estas precauciones de seguridad podría ocasionar el encendido del gas natural, lo cual puede causar lesiones corporales graves, la muerte o daños en la propiedad.

Precauciones en el taller

No almacene un vehículo a GNC en interiores durante un período de tiempo prolongado. Respete las siguientes precauciones de seguridad cuando haya vehículos a GNC en un taller:

- Use solamente luces fluorescentes de seguridad para talleres.
- Asegúrese de que el techo del taller esté equipado con un sistema de ventilación que permita que el gas escape y se disipe.
- Asegúrese de que el taller esté equipado con un sistema de alarma que se active cuando la concentración de gas en el aire se vuelva peligrosa.
- Coloque extintores de incendios de CO2 (ABC como mínimo) en una ubicación altamente visible y de fácil acceso.
- No permita fumar ni tener otras fuentes de ignición en un perímetro de treinta pies a la redonda de un vehículo a GNC.
- Evite llamas abiertas o chispas cerca de un vehículo a GNC.
- Cierre de las válvulas de corte del cilindro de combustible cuando almacene el vehículo bajo techo. Abra las válvulas solo si necesita GNC para operar el motor o revisar si hay fugas.

Procedimiento general

IMPORTANTE: Este procedimiento dará como resultado la extracción completa del PDM del chasis de la BOM 335 y la conversión del cableado hacia los receptáculos principal y suplementario, haciéndolo similar a los fabricados actualmente por Cascadia sin PDM del chasis (los circuitos se alimentan directamente desde el SAM del chasis). La energía vendrá desde el SAM del chasis hacia los receptáculos y el módulo del ABS a través de un filtro de PLC en lugar de a través del PDM del chasis.

Febrero de 2017

FL721A-E

NHTSA #16V-656

Transport Canada #2016-441

SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

1. Verifique la etiqueta base (Formulario WAR259) para una etiqueta de comprobación para la FL721 (Formulario WAR260), indicando que se ha completado este trabajo. La etiqueta de base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo, apague el motor y accione los frenos de estacionamiento. Bloquee las ruedas.
NOTA: El FL721-E afecta a cinco vehículos. Presentar una solicitud a WSC de la lista de piezas del FL721-E. Las piezas para todos los demás vehículos se enumeran en la Tabla 1.
3. Vaya al procedimiento apropiado para el vehículo que se está reparando:
 - 3.1 FL721-A Vaya a Retirar CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal - FL721-A, página 9.
 - 3.2 FL721-B Vaya a Retirar el CPDM/Volver a cablear los receptáculos principal y suplementario - FL721-B, página 28.
 - 3.3 FL721-C Vaya a Retirar el CPDM/Volver a cablear los receptáculos principal y suplementario - FL721-C, página 32.
 - 3.4 FL721-D Vaya a Retirar CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal - FL721-D, página 38.
 - 3.5 FL721-E Vaya a Retirar CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal - FL721-E, página 42.
4. Tras completar la reparación, limpie un espacio en la etiqueta de base (Formulario WAR259). Escriba el número de campaña, FL721, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) para indicar que se terminó el trabajo y fíjela a la etiqueta base.

Retirar el CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal - FL721-A

Consulte los siguientes diagramas esquemáticos del G06 nuevo que complementan los arneses nuevos que se añaden al vehículo:

- G06-92951-000
- G06-92951-003
- G06-93675-000
- G06-93187-000

1. Apague la válvula de gas y desconecte las baterías.
2. Retire el panel protector del lado del conductor, la cubierta del tablero central inferior y la unidad de control de instrumentos (ICU).
3. Levante el capó y desconecte el conector del tabique divisorio 1A. Consulte la **Figura 1**. Retire la tuerca que sujeta el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero a la pared delantera.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA



Fig. 1, Conector del tabique divisorio

NOTA: Asegúrese de que los terminales estén firmes en su lugar tirando levemente de ellos después de insertarlos.

4. Inserte los terminales que se muestran en la [Tabla 3](#) En sus respectivas cavidades en el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero. Consulte la [Figura 2](#).

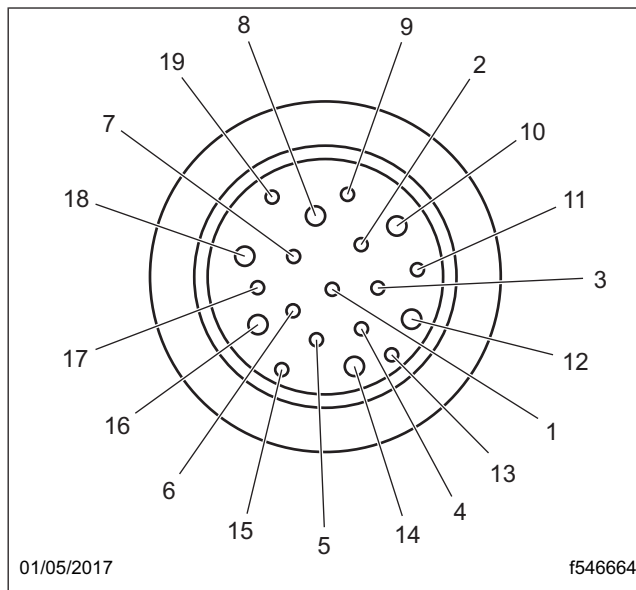


Fig. 2, Disposición de espigas de conectores del tabique divisorio 1A (vista desde la inserción o desde la parte trasera del enchufe)

Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-A			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93000-000	23A	Marrón	6
A06-93000-000	46A	Marrón	7

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-A			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93209-000	45A	Azul oscuro	10
A06-93000-000	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93000-000	38R	Verde oscuro	17
A06-93000-000	38L	Amarillo	19

Table 3, Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-A

5. Destrabe la traba del terminal del único conector ocupado (55B) del arnés A06-93000-000. Consulte la **Figura 3**.

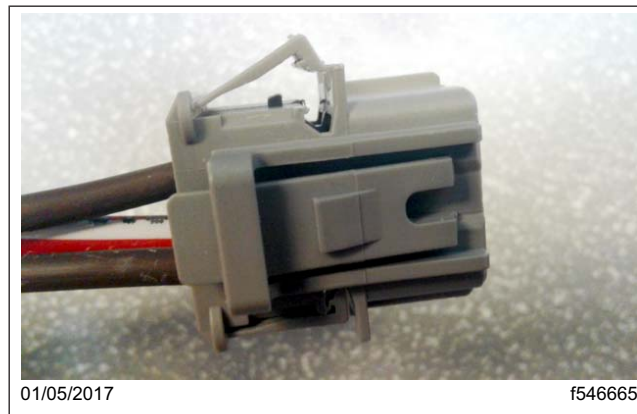


Fig. 3, Traba del terminal 55B (abierta o destrabada)

6. Inserte circuito 45 (azul oscuro) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 1 del conector 55B. Consulte la **Figura 4** y la **Figura 5**.

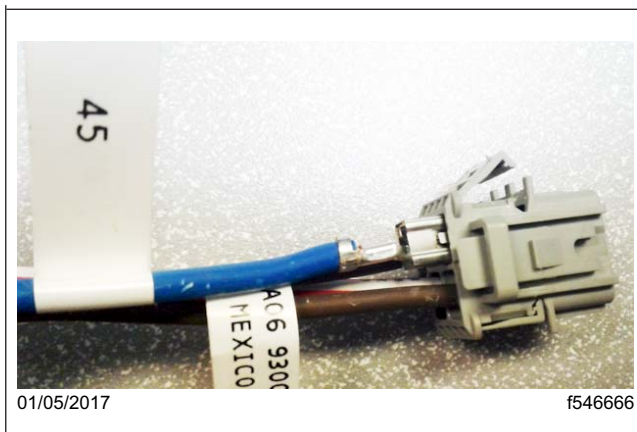


Fig. 4, Circuito 45 en el conector 55B

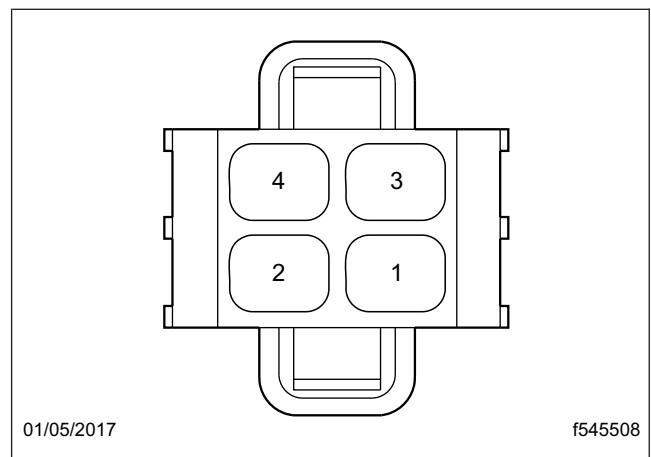


Fig. 5, Disposición de espigas del 55B (vista desde el punto de inserción)

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

7. Encaje a presión la traba del terminal en el conector 55B.
8. Inserte los circuitos 38R (verde oscuro) y 38L (amarillo) del arnés A06-93000-000 en las cavidades 7 y 9 respectivamente del conector 53B (la pieza se suministra suelta en el equipo 23-13149-902). Consulte la [Figura 6](#) y la [Figura 7](#).

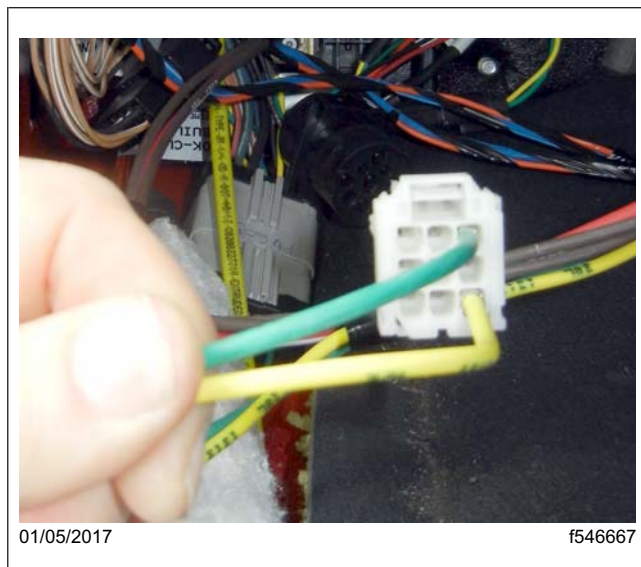


Fig. 6, Cables insertados en el conector 53B

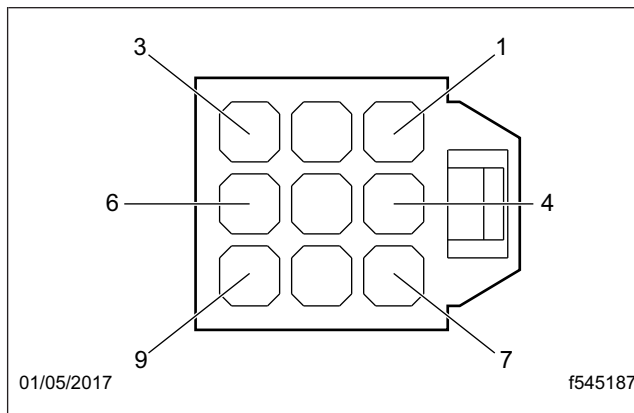


Fig. 7, Disposición de espigas del 52B y 53B (vista desde el punto de inserción)

9. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X53 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 8](#).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

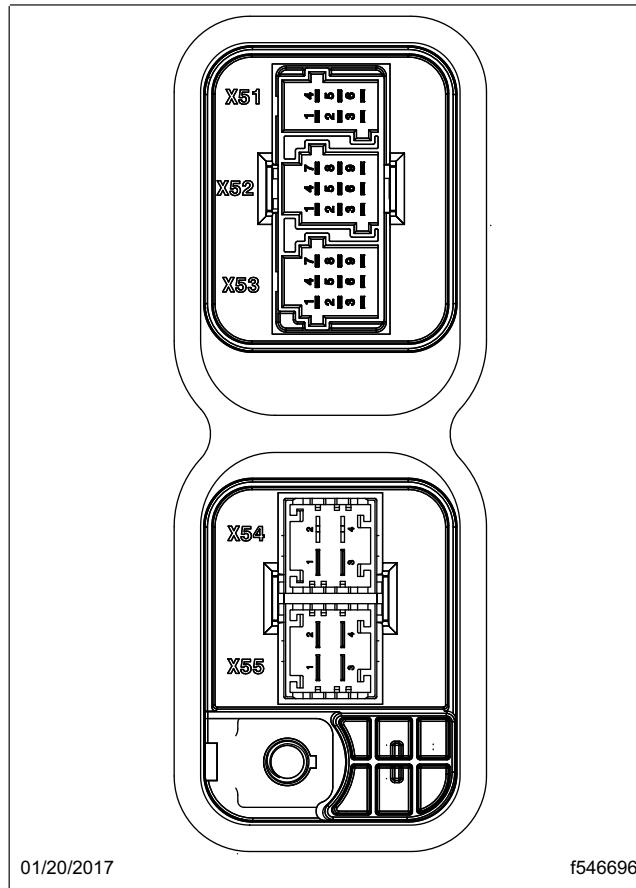


Fig. 8, Ubicaciones del conector del SAM del chasis

10. Retire el conector 52B de la ranura X52 del SAM del chasis.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

11. Destrahe la traba del terminal Consulte la **Figura 9**.

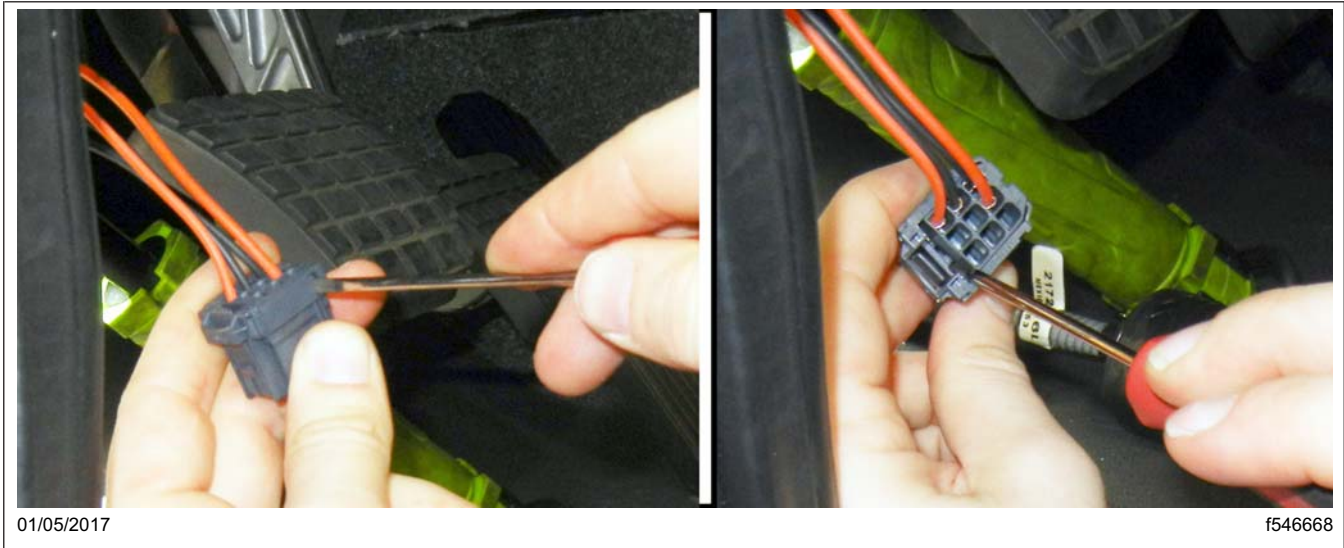


Fig. 9, Extracción de la traba del terminal en el conector 52B.

12. Retire el cable de la cavidad 6 del conector 52B. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la **Figura 7**.
13. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
14. Inserte circuito 376C (naranja) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 6 del conector 52B. Consulte la **Figura 7**.
15. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X52 del SAM del chasis.
16. Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93000-000 en la ranura X55 del SAM del chasis. Consulte la **Figura 10**.

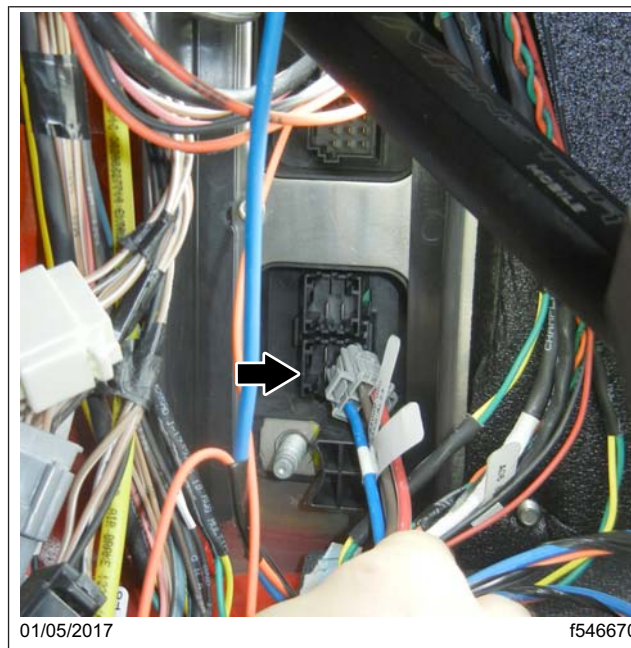


Fig. 10, Inserción del conector de 4 cables en la ranura X55 del SAM del chasis

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

17. Retire la cubierta verde y la traba del terminal gris de la caja de empalmes filtrada del TLC de ignición del ABS en el arnés A06-93209-000. Consulte la [Figura 11](#).



Fig. 11, Cubierta de la caja de empalmes y traba (retirada)

18. Inserte el extremo del terminal del GT150S del arnés de cables individual A06-93668-000 en cualquier cavidad disponible de la caja de empalmes. Consulte la [Figura 12](#). Instale la traba del terminal y la cubierta.



Fig. 12, Inserción del terminal en la caja de empalmes

19. Encamine la caja de empalmes por detrás de la ICU cerca de la radio. Consulte la [Figura 13](#).



Fig. 13, Encaminamiento de la caja de empalmes

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

20. Desconecte el conector 2A de la parte trasera de la ICU y luego retire las trabas del terminal. Consulte la [Figura 14](#).



Fig. 14, Trabas del terminal del conector 2A de la ICU

21. Retire el cable existente de la cavidad D12 del conector 2A de la ICU. Consulte la [Figura 15](#).



Fig. 15, Retiro del cable de la cavidad D12 del conector 2A de la ICU

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

22. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la [Figura 16](#).



Fig. 16, Tubería encogible del 2A de la ICU

23. Etiquete los cables con cinta con la descripción "Extraído para FL721".

24. Inserte el extremo del terminal metri-pac 100 del arnés de cables individual A06-82360-000 en el conector 2A de la ICU, cavidad D12. Consulte la [Figura 17](#).

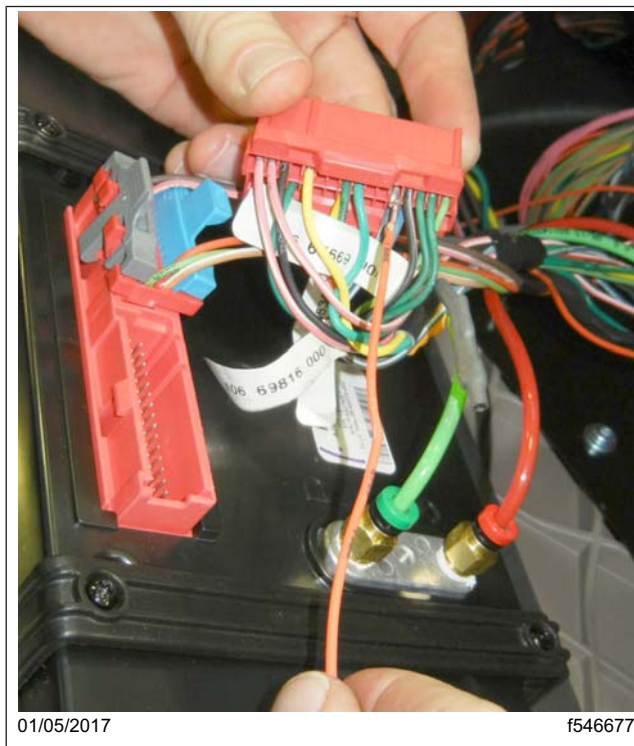


Fig. 17, Inserción del cable en la cavidad D12 del conector 2A de la ICU

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

25. Instale la traba del terminal y enchufe el conector 2A en la ICU.
26. Encamine los cables A06-93668-000 y A06-82360-000 por detrás del tablero y bajando hasta el módulo del ABS. Consulte la [Figura 18](#).



Fig. 18, Encaminamiento de los cables hasta el módulo del ABS (se muestra la instalación del FL721-A)

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

27. Desconecte el conector X1A del módulo del ABS y retire la traba del terminal. Consulte la **Figura 19** y la **Figura 20**.

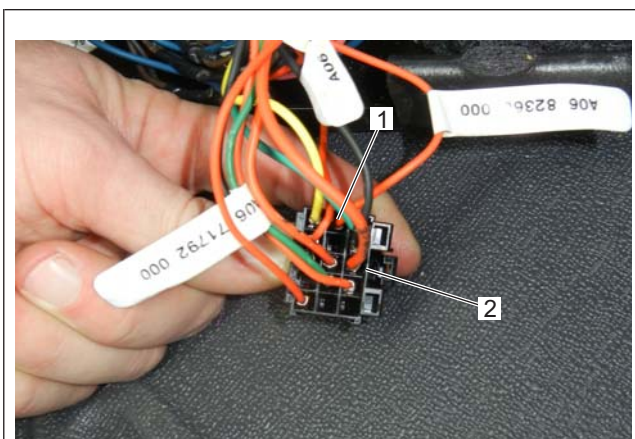


01/05/2017 f546679

A. El conector A se ubica del lado derecho del módulo del ABS.

Fig. 19, El conector X1A en el módulo del ABS.

28. Retire los cables existentes de las cavidades 2 y 7 del conector X1A del módulo del ABS. Consulte la **Figura 21** y la **Figura 22**.



01/05/2017 f546681

1. Cavidad 2
2. Cavidad 7

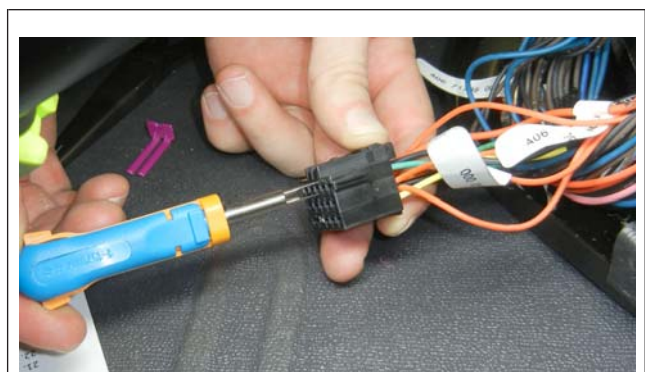
Fig. 21, Terminales del conector X1A



01/05/2017

f546680

Fig. 20, Traba del terminal X1A



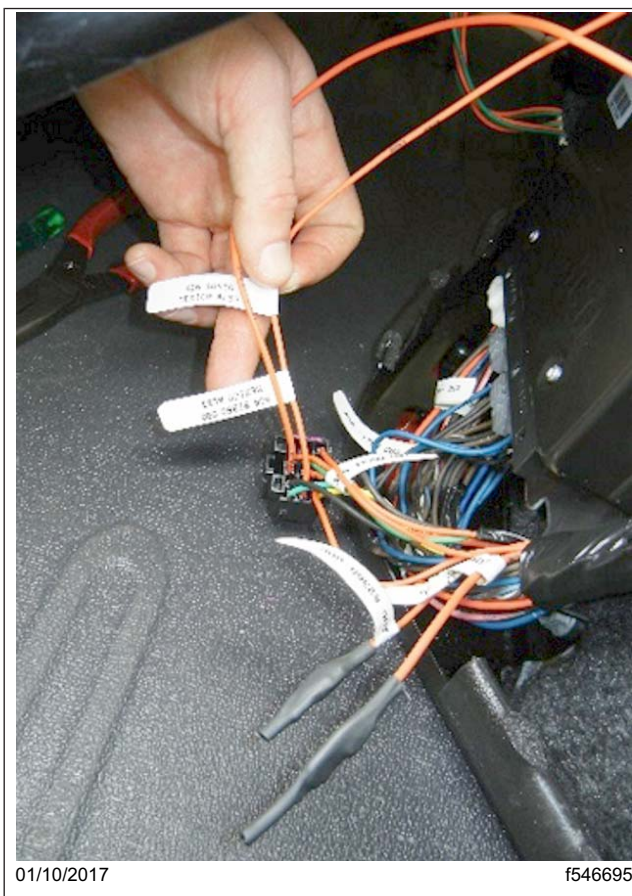
01/05/2017

f546682

Fig. 22, Retiro del terminal X1A

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

29. Pliegue los cables retirados sobre sí mismos y cubra los extremos expuestos del terminal con la tubería encogible.
30. Etiquete los cables con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
31. Inserte los extremos libres de los arneses de cable único A06-93668-000 y A06-82360-000 en el conector X1A del módulo del ABS. Conecte el A06-93668-000 en la cavidad 7 y el A06-82360-000 en la cavidad 2. Consulte la [Figura 23](#).



**Fig. 23, Ambos cables insertados en el conector X1A
(se muestra la instalación del FL721-A)**

32. Instale la traba del terminal en el conector X1A y enchufe el conector nuevamente en el módulo del ABS.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

33. Use abrazaderas delgadas para sujetar el manajo al conductor del sistema HVAC detrás de la ICU. Consulte la [Figura 24](#).



Fig. 24, Montaje del manajo del PLC

34. Afuera de la cabina, desconecte el arnés del PDM del chasis (CPDM) y tápelo con el 23-13153-011. Tape cada cavidad con un tapón para cavidades (23-13218-300). Consulte la [Figura 25](#), [Figura 26](#) y [Figura 27](#).



Fig. 25, Arnés del CPDM tapado



Fig. 26, 23-13153-011 llenado con tapones 23-13218-300

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA



Fig. 27, Conector del arnés del CPDM

NOTA: Retire los fusibles MEGA del PNDB si no hay ningún otro cable ocupando los pernos prisioneros

35. Desconecte el cable de energía del CPDM del PNDB y retírelo del vehículo. Consulte la [Figura 28](#). Sustituya cualquier abrazadera delgada que haya sido retirada, ya que aún se las necesita para sujetar otras mangueras y cableado.



Fig. 28, Cable de energía del CPDM en el PNDB

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

NOTA: El CPDM debe descartarse una vez retirado del vehículo. No se usará nuevamente.

36. Retire el CPDM del vehículo. Consulte la [Figura 29](#).



Fig. 29, CPDM retirado del vehículo

37. Envuelva las secciones expuestas del arnés (A06-93018-084) con cinta adhesiva de fibra (48-25910-003). Consulte la [Figura 30](#).

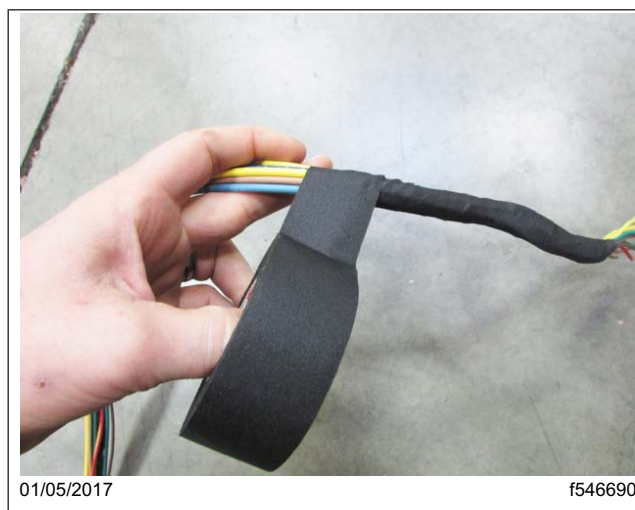


Fig. 30, Arnés envuelto con cinta de fibra

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

NOTA: Encamine el arnés de forma segura alejándolo de puntas o bordes filosos, partes móviles y otras posibles fuentes de abrasión, cortes, pinzamientos o aplastamientos. Sujételo al larguero del chasis a intervalos regulares usando correas de cremallera de plástico sujetadas a los soportes. Siempre que sea posible, el arnés debe encaminarse por detrás de las líneas hidráulicas y de aire.

38. Encamine el arnés A06-93018-084 a lo largo del larguero del chasis hasta el conector 1A del tabique divisorio. Consulte la **Figura 31**.

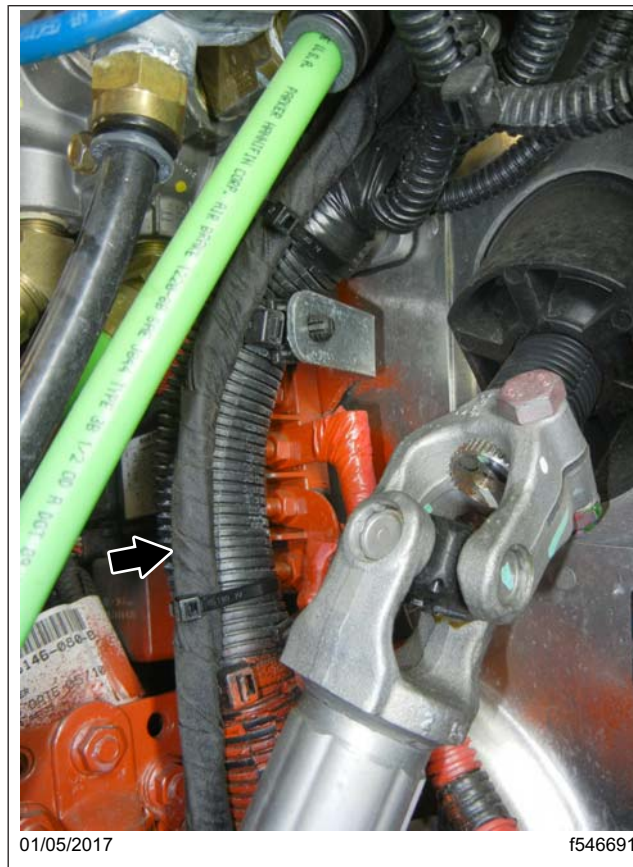


Fig. 31, Encaminamiento del arnés del tabique divisorio

39. Inserte los terminales en sus respectivas cavidades en el conector 1A del tabique divisorio del lado del tablero. Consulte la **Tabla 4**.

Conector 1A del tabique divisorio, lado del motor para FL721-A			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93018-084	23A	Marrón	6
A06-93018-084	46A	Marrón	7
A06-93018-084	45	Azul oscuro	10
A06-93018-084	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93018-084	38R	Verde oscuro	17
A06-93018-084	38L	Amarillo	19

Table 4, Conector 1A del tabique divisorio, lado del motor para FL721-A

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

NOTA: el conector del tabique divisorio tiene un lado plano que debe alinearse con la forma en “D” en el orificio de la pared delantera.

40. Inserte el conector 1A del tabique divisorio del lado de la cabina en el orificio en forma de “D” y conecte el conector 1A del tabique divisorio del lado del motor en él. Consulte la [Figura 32](#).



Fig. 32, Cavity of the 1A connector of the partition wall in the front wall

NOTA: El antiguo arnés en el que estaba enchufado el arnés del receptáculo principal no necesita ser tapado y puede permanecer en su ubicación en el larguero del chasis.

41. Desenchufe el arnés del receptáculo principal existente a lo largo del larguero del chasis cerca de la parte trasera de la cabina y retire el ojete de conexión a tierra.
42. Retire el arnés del receptáculo principal del vehículo y descártelo.
43. Instale el nuevo arnés del receptáculo principal A06-93163-072 usando el soporte existente.
44. Enchufe los dos conectores del extremo del arnés A06-93018-084 en el conector compañero del arnés del receptáculo principal nuevo A06-93163-072.
45. Sujete el ojete de conexión a tierra al bastidor usando el mismo perno prisionero utilizado por el cable a tierra del receptáculo principal antiguo y recúbralo con pintura o esmalte dieléctrico rojo en aerosol (48-25901-000 o equivalente).
46. Instale el relé 23-11276-020 (nro. de pieza del vendedor 896-1AH-C-R1-U03-12VDC) en la cavidad R8 y verifique que haya un fusible de 30 A en la cavidad F14 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 33](#).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

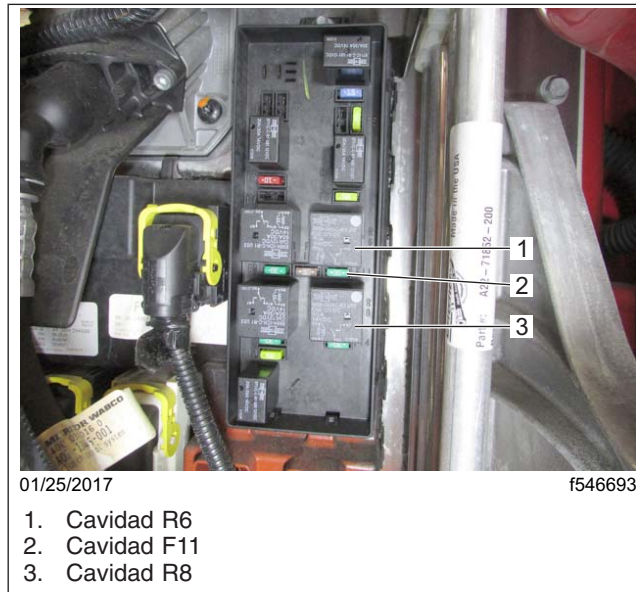


Fig. 33, Reales y fusibles en el SAM del chasis

47. Conecte los cables de la batería.

48. Revise los siguientes parámetros y verifique que contengan lo siguiente:

- **Luces de retroceso:** A0004471361-001 PARM-CHAS,BLK,BKS,MAN,AUT
- **Energía del receptáculo del bastidor terminal:** A0004478661-001 PARM-CHAS,EOF,SUP-R,NO CNT
- **Configuración del remolque:** A0014470261-001 PARM-CHAS,TRA,BOC,IGN

49. Compruebe que el receptáculo principal (**Figura 34**) esté funcionando correctamente verificando lo siguiente con la llave de ignición en la posición ON:

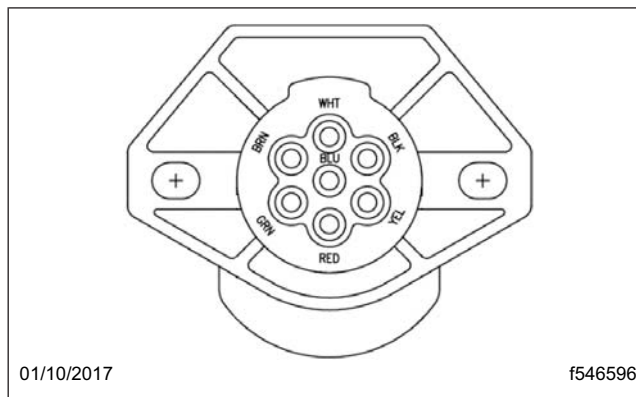


Fig. 34, Disposición de espigas del receptáculo primario

- 49.1 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal negro mientras las luces demarcadoras están encendidas.
- 49.2 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal marrón mientras los faros están encendidos.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

- 49.3 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal verde mientras la luz direccional derecha esté activada.
 - 49.4 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal rojo mientras el freno de servicio esté activado.
 - 49.5 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal azul en todo momento.
 - 49.6 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal amarillo mientras la luz direccional izquierda esté activada.
 - 49.7 Si alguno de estos circuitos no tiene energía cuando debería tenerla, realice la localización de averías del mismo.
50. Instale el panel protector, la ICU, la cubierta del tablero inferior y cualquier panel del tablero que haya retirado.

51. Añada la siguiente anotación global a PartsPro para la población A:

NOTA: Las instrucciones para añadir una nota global en PartsPro se pueden encontrar en el Boletín de piezas 00-009.

**¡¡ATENCIÓN!! ¡ESTE CAMIÓN SE HA MODIFICADO, HAGA CLIC AQUÍ PARA MÁS INFORMACIÓN!
TODA LA INFORMACIÓN EXHIBIDA EN PARTSPRO REPRESENTA LAS ESPECIFICACIONES DE
FÁBRICA ORIGINALES DEL VEHÍCULO. ESTE VEHÍCULO HA SIDO MODIFICADO RESPECTO DE SU
CONFIGURACIÓN ORIGINAL. PUEDEN EXISTIR OTRAS MODIFICACIONES NO INFORMADAS**

**SÍRVASE CONSULTAR LOS DETALLES DE LAS MODIFICACIONES REALIZADAS AL CABLEADO EN LA
CAMPAÑA DE REPARACIÓN FL721.**

En la lista de materiales del módulo 330 se ha sustituido el arnés A06-71803-000 por el A06-93688-000.

LOS SIGUIENTES MÓDULOS CONTIENEN LISTAS QUE HAN SIDO RETIRADAS O REEMPLAZADAS:

- 296
- 297
- 308
- 49C

LAS SIGUIENTES LISTAS HAN SIDO AÑADIDAS FÍSICAMENTE ESTE VEHÍCULO:

- 296-C12801
- 297-C21405
- 308-C04301
- 44B-C00417
- 44Q-C00375
- 47D-C00003
- 49C-C00807

52. Vaya al paso 4 del Procedimiento general en la página 9.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Retirar el CPDM/Volver a cablear los receptáculos principal y suplementario - FL721-B

Consulte los siguientes diagramas esquemáticos del G06 nuevo que complementan los arneses nuevos que se añaden al vehículo:

- G06-92951-000
- G06-92951-003
- G06-93132-000
- G06-93675-000
- G06-93187-003

1. Apague la válvula de gas y desconecte las baterías.
2. Retire el panel protector del lado del conductor, la cubierta del tablero central inferior y la unidad de control de instrumentos (ICU).
3. Levante el capó y desconecte el conector del tabique divisorio 1A. Consulte la [Figura 1](#) . Retire la tuerca que sujeta el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero a la pared delantera.

NOTA: Asegúrese de que los terminales estén firmes en su lugar tirando levemente de ellos después de insertarlos.

4. Inserte los terminales que se muestran en la [Tabla 5](#) En sus respectivas cavidades en el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero. Consulte la [Figura 2](#).

Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-B			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93167-000	376F	Naranja	1
A06-93000-000	23A	Marrón	6
A06-93000-000	46A	Marrón	7
A06-93209-003	45A	Azul oscuro	10
A06-93000-000	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93000-000	38R	Verde oscuro	17
A06-93209-003	376D	Naranja	18
A06-93000-000	38L	Amarillo	19

Table 5, Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-B

5. Destrabe la traba del terminal del único conector ocupado del arnés A06-93000-000. Consulte la [Figura 3](#).
6. Inserte circuito 45 (azul oscuro) del arnés A06-93209-003 en la cavidad 1 del conector 55B. Consulte la [Figura 4](#) y la [Figura 5](#).
7. Encaje a presión la traba del terminal en el conector 55B.
8. Inserte los circuitos 38R (verde oscuro) y 38L (amarillo) del arnés A06-93000-000 en las cavidades 7 y 9 respectivamente del conector 53B (se suministra suelto en el equipo 23-13149-902). Consulte la [Figura 6](#) y la [Figura 7](#).
9. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X53 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 8](#).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

10. Retire el conector 52B de la ranura X52 del SAM del chasis.
11. Destrabe la traba del terminal Consulte la [Figura 9](#).
12. Retire el cable de la cavidad 6 del conector 52B. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la [Figura 7](#).
13. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
14. Inserte circuito 376C (naranja) del arnés A06-93209-003 en la cavidad 6 del conector 52B. Consulte la [Figura 7](#).
15. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X52 del SAM del chasis.
16. Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93209-003 en la ranura X54 del SAM del chasis.
17. Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93000-000 en la ranura X55 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 10](#).
18. Retire la cubierta verde y la traba del terminal gris de la caja de empalmes filtrada del TLC de ignición del ABS en el arnés A06-93209-003. Consulte la [Figura 11](#).
19. Inserte el extremo del terminal del GT150S del arnés de cables individual A06-93668-000 en cualquier cavidad disponible de la caja de empalmes. Consulte la [Figura 12](#). Instale la traba del terminal y la cubierta.
20. Encamine la caja de empalmes por detrás de la ICU, cerca de la radio. Consulte la [Figura 13](#).
21. Desconecte el conector 2A de la parte trasera de la ICU y retire las trabas del terminal. Consulte la [Figura 14](#).
22. Retire el cable existente de la cavidad D12 del conector 2A de la ICU. Consulte la [Figura 15](#).
23. Pliegue el cable retirado sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la [Figura 16](#).
24. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
25. Inserte el extremo del terminal metri-pac 100 del arnés de cables individual A06-93167-000 en el conector 2A de la ICU, cavidad D12. Consulte la [Figura 17](#).
26. Instale la traba del terminal y enchufe el conector 2A en la ICU.
27. Encamine los cables A06-93668-000 y A06-93167-000 por detrás del tablero bajando hasta el módulo ABS. Consulte la [Figura 18](#).
28. Desconecte el conector X1A del módulo del ABS y retire la traba del terminal. Consulte la [Figura 19](#) y la [Figura 20](#).
29. Retire los cables existentes de las cavidades 2 y 7 del conector X1A del módulo del ABS. Consulte la [Figura 21](#) y la [Figura 22](#).
30. Pliegue los cables retirados sobre sí mismos y cubra los extremos expuestos del terminal con la tubería encogible.
31. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
32. Inserte los extremos libres de los arneses de cable único A06-93668-000 y A06-93167-000 en el conector X1A del módulo del ABS. Conecte el A06-93668-000 en la cavidad 7 y el A06-93167-000 en la cavidad 2. Consulte la [Figura 23](#).
33. Instale la traba del terminal en el conector X1A y enchufe el conector nuevamente en el módulo del ABS.
34. Use abrazaderas delgadas para sujetar el manajo al conductor del sistema HVAC detrás de la ICU. Consulte la [Figura 24](#).
35. Afuera de la cabina, desconecte el arnés del PDM del chasis (CPDM) y tápelos con el 23-13153-011. Tape cada cavidad con un tapón para cavidades (23-13218-300). Consulte la [Figura 25](#), [Figura 26](#) y [Figura 27](#).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

NOTA: Retire los fusibles MEGA del PNDB si no hay ningún otro cable ocupando los pernos prisioneros

36. Desconecte el cable de energía del CPDM del PNDB y retírelo del vehículo. Consulte la **Figura 28**. Sustituya cualquier abrazadera delgada que haya sido retirada, ya que aún se las necesita para sujetar otras mangueras y cableado.

NOTA: El CPDM debe descartarse una vez retirado del vehículo. No se usará nuevamente.

37. Retire el CPDM del vehículo. Consulte la **Figura 29**.

38. Envuelva las secciones del A06-93018-084 y del A06-93164-058 que no estén protegidas con tubería corrugada con cinta adhesiva de fibra (48-25910-003). Consulte la **Figura 30**.

NOTA: Encamine el arnés de forma segura alejándolo de puntas o bordes filosos, partes móviles y otras posibles fuentes de abrasión, cortes, pinzamientos o aplastamientos. Sujételo al larguero del chasis a intervalos regulares usando correas de cremallera de plástico sujetadas a los soportes. Siempre que sea posible, el arnés debe encaminarse por detrás de las líneas hidráulicas y de aire.

39. Encamine los arneses A06-93018-084 y A06-93164-058 a lo largo del larguero del chasis hasta el conector 1A del tabique divisorio. Consulte la **Figura 31**.

40. Inserte los terminales en sus respectivas cavidades en el conector 1A del tabique divisorio del lado del tablero. Consulte la **Tabla 6**.

Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-B			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93164-058	376F	Naranja	1
A06-93018-084	23A	Marrón	6
A06-93018-084	46A	Marrón	7
A06-93018-084	45	Azul oscuro	10
A06-93018-084	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93018-084	38R	Verde oscuro	17
A06-93164-058	376E	Naranja	18
A06-93018-084	38L	Amarillo	19

Table 6, Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-B

NOTA: El conector del tabique divisorio tiene un lado plano que debe alinearse con la forma en “D” en el orificio de la pared delantera.

41. Inserte el conector 1A del tabique divisorio del lado de la cabina en el orificio en forma de “D” y conecte el conector 1A del tabique divisorio del lado del motor en él. Consulte la **Figura 32**.

NOTA: El antiguo arnés en el que estaba enchufado el arnés del receptáculo principal no necesita ser tapado y puede permanecer en su ubicación en el larguero del chasis.

42. Desenchufe el arnés del receptáculo principal existente a lo largo del larguero del chasis cerca de la parte trasera de la cabina y retire el ojete de conexión a tierra.

43. Retire el arnés del receptáculo principal del vehículo y descártelo.

44. Monte el nuevo arnés del receptáculo principal A06-93166-048 usando el soporte existente.

45. Enchufe los dos conectores del extremo del arnés A06-93164-058 en el conector compañero del arnés del receptáculo principal nuevo A06-93166-048.

46. Enchufe los dos conectores del extremo del arnés A06-93018-084 en el conector compañero del arnés del receptáculo suplementario nuevo A06-93163-072.

47. Monte el nuevo arnés del receptáculo suplementario A06-93163-072 usando el soporte existente.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

48. Fije con pernos los ojeteros de conexión a tierra al bastidor reutilizando los mismos pernos de los cables a tierra del receptáculo antiguo y recúbrenlos con pintura o esmalte dieléctrico rojo en aerosol (48-25901-000 o equivalente).
49. Instale el relé 23-11276-020 (nro. de pieza del vendedor 896-1AH-C-R1-U03-12VDC) en la cavidad R8, 23-11276-011 (nro. de pieza del vendedor 896-ACH-C-R-U03-12VDC) en la cavidad R6, un fusible de 30 A en la cavidad F11 y verifique que haya un fusible de 30 A en la cavidad F14 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 33](#).
50. Conecte los cables de la batería.
51. Revise los siguientes parámetros y verifique que contengan lo siguiente:
 - **Luces de retroceso:** A0004471361-001 PARM-CHAS,BLK,BKS,MAN,AUT
 - **Energía del receptáculo del bastidor terminal:** A0004478661-001 PARM-CHAS,EOF,SUP-R,NO CNT
 - **Configuración del remolque:** A0014470261-001 PARM-CHAS,TRA,BOC,IGN
52. Compruebe que el receptáculo principal ([Figura 34](#)) esté funcionando correctamente verificando lo siguiente con la llave de ignición en la posición ON:
 - 52.1 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal negro mientras las luces demarcadoras están encendidas.
 - 52.2 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal marrón mientras los faros están encendidos.
 - 52.3 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal verde mientras la luz direccional derecha esté activada.
 - 52.4 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal rojo mientras el freno de servicio esté activado.
 - 52.5 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal azul en todo momento.
 - 52.6 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal amarillo mientras la luz direccional izquierda esté activada.
 - 52.7 Si alguno de estos circuitos no tiene energía cuando debería tenerla, realice la localización de averías del mismo.
53. Instale el panel protector, la ICU, la cubierta del tablero inferior y cualquier panel del tablero que haya retirado.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

54. Añada la siguiente anotación global a PartsPro para la población B:

NOTA: Las instrucciones para añadir una nota global en PartsPro se pueden encontrar en el Boletín de piezas 00-009.

¡¡ATENCIÓN!! ¡ESTE CAMIÓN SE HA MODIFICADO, HAGA CLIC AQUÍ PARA MÁS INFORMACIÓN!
TODA LA INFORMACIÓN EXHIBIDA EN PARTSPRO REPRESENTA LAS ESPECIFICACIONES DE FÁBRICA ORIGINALES DEL VEHÍCULO. ESTE VEHÍCULO HA SIDO MODIFICADO RESPECTO DE SU CONFIGURACIÓN ORIGINAL. PUEDEN EXISTIR OTRAS MODIFICACIONES NO INFORMADAS

SÍRVASE CONSULTAR LOS DETALLES DE LAS MODIFICACIONES REALIZADAS AL CABLEADO EN LA CAMPAÑA DE REPARACIÓN FL721.

En la lista de materiales del módulo 330 se ha sustituido el arnés A06-71803-000 por el A06-93688-000.

LOS SIGUIENTES MÓDULOS CONTIENEN LISTAS QUE HAN SIDO RETIRADAS O REEMPLAZADAS:

- 296
- 297
- 308
- 49C
- 331

LAS SIGUIENTES LISTAS HAN SIDO AÑADIDAS FÍSICAMENTE ESTE VEHÍCULO:

- 296-C12801
- 297-C21405
- 308-C04302
- 331-C12201
- 44B-C00417
- 44Q-C00217
- 47D-C00007
- 49C-C00811

55. Vaya al paso 4 del Procedimiento general en la página 9.

Retirar el CPDM/Volver a cablear los receptáculos principal y suplementario - FL721-C

Consulte los siguientes diagramas esquemáticos del G06 nuevo que complementan los arneses nuevos que se añaden al vehículo:

- G06-92951-000
- G06-92951-003
- G06-93675-000
- G06-93187-000

1. Apague la válvula de gas y desconecte las baterías.
2. Retire el panel protector del lado del conductor, la cubierta del tablero central inferior y la unidad de control de instrumentos (ICU).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

- Levante el capó y desconecte el conector del tabique divisorio 1A. Consulte la **Figura 1**. Retire la tuerca que sujeta el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero a la pared delantera.

NOTA: Asegúrese de que los terminales estén firmes en su lugar tirando levemente de ellos después de insertarlos.

- Inserte los terminales que se muestran en la **Tabla 7** En sus respectivas cavidades en el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero. Consulte la **Figura 2**.

Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-C			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93000-000	23A	Marrón	6
A06-93000-000	46A	Marrón	7
A06-93209-000	45A	Azul oscuro	10
A06-93000-000	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93000-000	38R	Verde oscuro	17
A06-93000-000	38L	Amarillo	19

Table 7, Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-C

- Destrahe la traba del terminal del único conector ocupado del arnés A06-93000-000. Consulte la **Figura 3**.
- Inserte circuito 45 (azul oscuro) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 1 del conector 55B. Consulte la **Figura 4** y la **Figura 5**.
- Encaje a presión la traba del terminal en el conector 55B.
- Inserte los circuitos 38R (verde oscuro) y 38L (amarillo) del arnés A06-93000-000 en las cavidades 7 y 9 respectivamente del conector 53B (se suministra suelto en el equipo 23-13149-902). Consulte la **Figura 6** y la **Figura 7**.
- Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X53 del SAM del chasis. Consulte la **Figura 8**.
- Retire el conector 52B de la ranura X52 del SAM del chasis.
- Destrahe la traba del terminal Consulte la **Figura 9**.
- Retire el cable de la cavidad 6 del conector 52B. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la **Figura 7**.
- Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
- Inserte circuito 376C (naranja) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 6 del conector 52B. Consulte la **Figura 7**.
- Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X52 del SAM del chasis.
- Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93000-000 en la ranura X55 del SAM del chasis. Consulte la **Figura 10**.
- Retire la cubierta verde y la traba del terminal gris de la caja de empalmes filtrada del TLC de ignición del ABS en el arnés A06-93209-000. Consulte la **Figura 11**.
- Inserte el extremo del terminal del GT150S del arnés de cables individual A06-93668-000 en cualquier cavidad disponible de la caja de empalmes. Consulte la **Figura 12**. Instale la traba del terminal y la cubierta.
- Encamine la caja de empalmes por detrás de la ICU cerca de la radio. Consulte la **Figura 13**.
- Desconecte el conector 2A de la parte trasera de la ICU y luego retire las trabas del terminal. Consulte la **Figura 14**.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

21. Retire el cable existente de la cavidad D12 del conector 2A de la ICU. Consulte la [Figura 15](#).
 22. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la [Figura 16](#).
 23. Etiquete los cables con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
 24. Inserte el extremo del terminal metri-pac 100 del arnés de cables individual A06-82360-000 en el conector 2A de la ICU, cavidad D12. Consulte la [Figura 17](#).
 25. Instale la traba del terminal y enchufe el conector 2A en la ICU.
 26. Encamine los cables A06-93668-000 y A06-82360-000 por detrás del tablero y bajando hasta el módulo del ABS. Consulte la [Figura 18](#).
 27. Desconecte el conector X1A del módulo del ABS y retire la traba del terminal. Consulte la [Figura 19](#) y la [Figura 20](#).
 28. Retire los cables existentes de las cavidades 2 y 7 del conector X1A del módulo del ABS. Consulte la [Figura 21](#) y la [Figura 22](#).
 29. Pliegue los cables retirados sobre sí mismos y cubra los extremos expuestos del terminal con la tubería encogible.
 30. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
 31. Inserte los extremos libres de los arneses de cable único A06-93668-000 y A06-82360-000 en el conector X1A del módulo del ABS. Conecte el A06-93668-000 en la cavidad 7 y el A06-82360-000 en la cavidad 2. Consulte la [Figura 23](#).
 32. Instale la traba del terminal en el conector X1A y enchufe el conector nuevamente en el módulo del ABS.
 33. Use abrazaderas delgadas para sujetar el manajo al conductor del sistema HVAC detrás de la ICU. Consulte la [Figura 24](#).
 34. Afuera de la cabina, desconecte el arnés del PDM del chasis (CPDM) y tápelo con el 23-13153-011. Tape cada cavidad con un tapón para cavidades (23-13218-300). Consulte la [Figura 25](#), [Figura 26](#) y [Figura 27](#).
- NOTA: Retire los fusibles MEGA del PNDB si no hay ningún otro cable ocupando los pernos prisioneros
35. Desconecte el cable de energía del CPDM del PNDB y retírelo del vehículo. Consulte la [Figura 28](#). Sustituya cualquier abrazadera delgada que haya sido retirada, ya que aún se las necesita para sujetar otras mangueras y cableado.
- NOTA: El CPDM debe descartarse una vez retirado del vehículo. No se usará nuevamente.
36. Retire el CPDM del vehículo. Consulte la [Figura 29](#).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

37. Utilice conectores Phillips STA Dry Crimp Solder Seal (48-02461-038) para empalmar los cables cortados perpendicularmente de los circuitos individuales del arnés A06-93227-000 con sus números de cable de circuito correspondientes en el arnés A06-93228-006 y A06-93229-132. Empalme los cables a diferentes alturas de forma escalonada para evitar que el manojo se vuelva inmanejable.

Figura 35

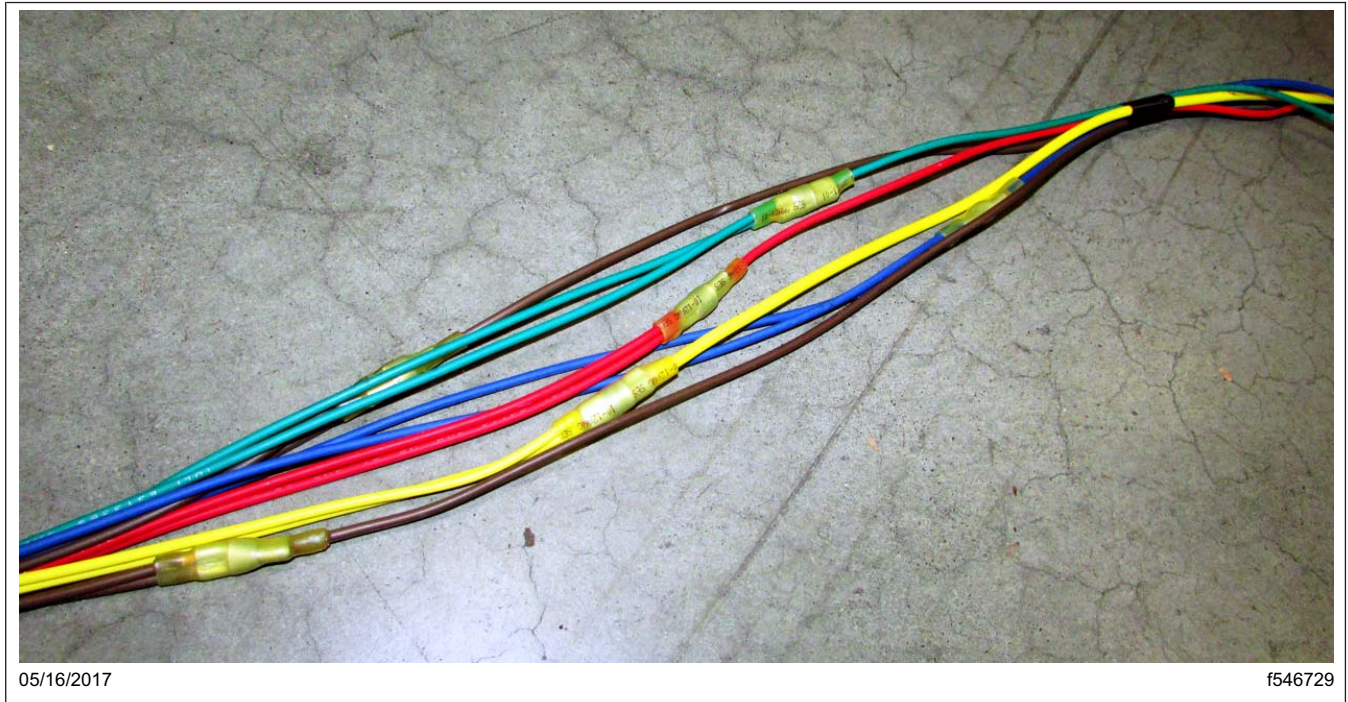


Figura. 35, Empalme escalonado de arnes

38. Envuelva las secciones del A06-93228-006, A06-93229-132 y A06-93227-000 que no estén protegidas con tubería corrugada con cinta adhesiva de fibra (48-25910-003). Consulte la **Figura 30**.
- NOTA: Encamine el arnés de forma segura alejándolo de puntas o bordes filosos, partes móviles y otras posibles fuentes de abrasión, cortes, pinzamientos o aplastamientos. Sujételo al larguero del chasis a intervalos regulares usando correas de cremallera de plástico sujetadas a los soportes. Siempre que sea posible, el arnés debe encaminarse por detrás de las líneas hidráulicas y de aire.
39. Encamine el arnés A06-93227-000 a lo largo del larguero del chasis hasta el conector 1A del tabique divisorio. Consulte la **Figura 31**.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

40. Inserte los terminales en sus respectivas cavidades en el conector 1A del tabique divisorio del lado del tablero. Consulte la [Tabla 8](#).

Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-C			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93227-000	23A	Marrón	6
A06-93227-000	46A	Marrón	7
A06-93227-000	45	Azul oscuro	10
A06-93227-000	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93227-000	38R	Verde oscuro	17
A06-93227-000	38L	Amarillo	19

Table 8, Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-C

NOTA: el conector del tabique divisorio tiene un lado plano que debe alinearse con la forma en “D” en el orificio de la pared delantera.

41. Inserte el conector 1A del tabique divisorio del lado de la cabina en el orificio en forma de “D” y conecte el conector 1A del tabique divisorio del lado del motor en él. Consulte la [Figura 32](#).

NOTA: El antiguo arnés en el que estaba enchufado el arnés del receptáculo principal no necesita ser tapado y puede permanecer en su ubicación en el larguero del chasis.

42. Desenchufe el arnés del receptáculo principal existente a lo largo del larguero del chasis cerca de la parte trasera de la cabina y retire el ojete de conexión a tierra.

43. Retire el arnés del receptáculo principal del vehículo y descártelo.

44. Instale el nuevo arnés del receptáculo principal A06-93163-072 usando el soporte existente.

45. Enchufe los dos conectores del extremo del arnés A06-93228-006 en el conector compañero del arnés del receptáculo principal nuevo A06-93163-072.

46. Monte el nuevo arnés del receptáculo suplementario A06-93162-022 usando el soporte existente.

47. Enchufe los dos conectores del extremo del arnés A06-93229-132 en el conector compañero del arnés del receptáculo suplementario nuevo A06-93162-022.

48. Fije con pernos los ojetes de conexión a tierra al bastidor reutilizando los mismos pernos de los cables a tierra del receptáculo antiguo y recúbalos con pintura o esmalte dieléctrico rojo en aerosol (48-25901-000 o equivalente).

49. Instale el relé 23-11276-020 (nro. de pieza del vendedor 896-1AH-C-R1-U03-12VDC) en la cavidad R8 y verifique que haya un fusible de 30 A en la cavidad F14 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 33](#).

50. Conecte los cables de la batería.

51. Revise los siguientes parámetros y verifique que contengan lo siguiente:

- **Luces de retroceso:** A0004471361-001 PARM-CHAS,BLK,BKS,MAN,AUT
- **Energía del receptáculo del bastidor terminal:** A0004478661-001 PARM-CHAS,EOF,SUP-R,NO CNT
- **Configuración del remolque:** A0014470261-001 PARM-CHAS,TRA,BOC,IGN

52. Compruebe que el receptáculo principal ([Figura 34](#)) esté funcionando correctamente verificando lo siguiente con la llave de ignición en la posición ON:

52.1 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal negro mientras las luces demarcadoras están encendidas.

Febrero de 2017

FL721A-E

NHTSA #16V-656

Transport Canada #2016-441

SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

- 52.2 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal marrón mientras los faros están encendidos.
 - 52.3 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal verde mientras la luz direccional derecha esté activada.
 - 52.4 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal rojo mientras el freno de servicio esté activado.
 - 52.5 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal azul en todo momento.
 - 52.6 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal amarillo mientras la luz direccional izquierda esté activada.
 - 52.7 Si alguno de estos circuitos no tiene energía cuando debería tenerla, realice la localización de averías del mismo.
53. Instale el panel protector, la ICU, la cubierta del tablero inferior y cualquier panel del tablero que haya retirado.
54. **Añada la siguiente anotación global a PartsPro para la población C:**

NOTA: Las instrucciones para añadir una nota global en PartsPro se pueden encontrar en el Boletín de piezas 00-009.

¡¡ATENCIÓN!! ¡ESTE CAMIÓN SE HA MODIFICADO, HAGA CLIC AQUÍ PARA MÁS INFORMACIÓN! TODA LA INFORMACIÓN EXHIBIDA EN PARTSPRO REPRESENTA LAS ESPECIFICACIONES DE FÁBRICA ORIGINALES DEL VEHÍCULO. ESTE VEHÍCULO HA SIDO MODIFICADO RESPECTO DE SU CONFIGURACIÓN ORIGINAL. PUEDEN EXISTIR OTRAS MODIFICACIONES NO INFORMADAS

SÍRVASE CONSULTAR LOS DETALLES DE LAS MODIFICACIONES REALIZADAS AL CABLEADO EN LA CAMPAÑA DE REPARACIÓN FL721.

En la lista de materiales del módulo 330 se ha sustituido el arnés A06-71803-000 por el A06-93688-000.

LOS SIGUIENTES MÓDULOS CONTIENEN LISTAS QUE HAN SIDO RETIRADAS O REEMPLAZADAS:

- 296
- 297
- 303
- 308
- 49C

LAS SIGUIENTES LISTAS HAN SIDO AÑADIDAS FÍSICAMENTE ESTE VEHÍCULO:

- 296-C12801
- 297-C21405
- 303-C03419
- 308-C04301
- 44B-C00716
- 44Q-C00375
- 47D-C00003
- 49C-C00807

55. Vaya al paso 4 del Procedimiento general en la página 9.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Retirar el CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal - FL721-D

Consulte los siguientes diagramas esquemáticos del G06 nuevo que complementan los arneses nuevos que se añaden al vehículo:

- G06-92951-000
- G06-92951-003
- G06-93675-000
- G06-93187-000

1. Apague la válvula de gas y desconecte las baterías.
2. Retire el panel protector del lado del conductor, la cubierta del tablero central inferior y la unidad de control de instrumentos (ICU).
3. Levante el capó y desconecte el conector del tabique divisorio 1A. Consulte la [Figura 1](#). Retire la tuerca que sujeta el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero a la pared delantera.

NOTA: Asegúrese de que los terminales estén firmes en su lugar tirando levemente de ellos después de insertarlos.

4. Inserte los terminales que se muestran en la [Tabla 9](#) en sus respectivas cavidades en el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero. Consulte la [Figura 2](#).

Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-D			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93000-000	23A	Marrón	6
A06-93000-000	46A	Marrón	7
A06-93209-000	45A	Azul oscuro	10
A06-93000-000	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93000-000	38R	Verde oscuro	17
A06-93000-000	38L	Amarillo	19

Table 9, Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-D

5. Destrabe la traba del terminal del único conector ocupado del arnés A06-93000-000. Consulte la [Figura 3](#).
6. Inserte circuito 45 (azul oscuro) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 1 del conector 55B. Consulte la [Figura 4](#) y la [Figura 5](#).
7. Encaje a presión la traba del terminal en el conector 55B.
8. Inserte los circuitos 38R (verde oscuro) y 38L (amarillo) del arnés A06-93000-000 en las cavidades 7 y 9 respectivamente del conector 53B (se suministra suelto en el equipo 23-13149-902). Consulte la [Figura 6](#) y la [Figura 7](#).
9. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X53 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 8](#).
10. Retire el conector 52B de la ranura X52 del SAM del chasis.
11. Destrabe la traba del terminal Consulte la [Figura 9](#).
12. Retire el cable de la cavidad 6 del conector 52B. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la [Figura 7](#).

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

13. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
14. Inserte circuito 376C (naranja) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 6 del conector 52B. Consulte la [Figura 7](#).
15. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X52 del SAM del chasis.
16. Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93000-000 en la ranura X55 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 10](#).
17. Retire la cubierta verde y la traba del terminal gris de la caja de empalmes filtrada del TLC de ignición del ABS en el arnés A06-93209-000. Consulte la [Figura 11](#).
18. Inserte el extremo del terminal del GT150S del arnés de cables individual A06-93668-000 en cualquier cavidad disponible de la caja de empalmes. Consulte la [Figura 12](#). Instale la traba del terminal y la cubierta.
19. Encamine la caja de empalmes por detrás de la ICU cerca de la radio. Consulte la [Figura 13](#).
20. Encamine los cables desde la caja de empalmes ubicada detrás del tablero hacia abajo hasta el módulo del ABS. Consulte la [Figura 18](#).
21. Desconecte el conector X1A del módulo del ABS y retire la traba del terminal. Consulte la [Figura 19](#) y la [Figura 20](#).
22. Retire los cables existentes de la cavidad 7 del conector X1A del módulo del ABS. Consulte la [Figura 21](#) y la [Figura 22](#).
23. Pliegue el cable retirado sobre sí mismo y cubra el extremo expuesto del terminal con la tubería encogible.
24. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
25. Inserte los extremos libres del arnés de cable único A06-93668-000 en la cavidad 7 del conector X1A del módulo del ABS. Conecte el A06-93668-000 a la cavidad 7. Consulte la [Figura 36](#).

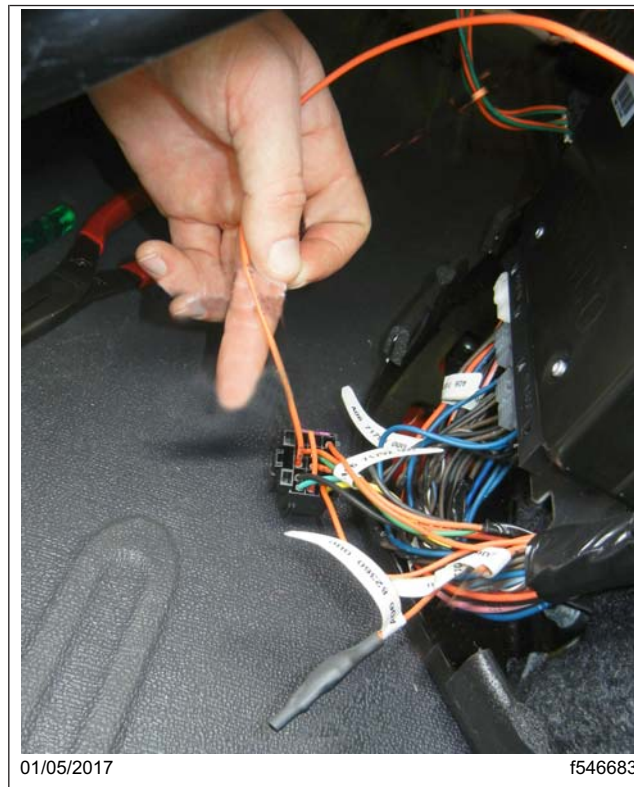


Fig. 36, Cable insertado en el conector X1A

**Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA**

- 26. Instale la traba del terminal en el conector X1A y enchufe el conector nuevamente en el módulo del ABS.
- 27. Use abrazaderas delgadas para sujetar el manajo al conductor del sistema HVAC detrás de la ICU. Consulte la **Figura 24**.
- 28. Afuera de la cabina, desconecte el arnés del PDM del chasis (CPDM) y tápelo con el 23-13153-011. Tape cada cavidad con un tapón para cavidades (23-13218-300). Consulte la **Figura 25**, **Figura 26** y **Figura 27**.

NOTA: Retire los fusibles MEGA del PNDB si no hay ningún otro cable ocupando los pernos prisioneros

- 29. Desconecte el cable de energía del CPDM del PNDB y retírelo del vehículo. Consulte la **Figura 28**. Sustituya cualquier abrazadera delgada que haya sido retirada, ya que aún se las necesita para sujetar otras mangueras y cableado.

NOTA: El CPDM debe descartarse una vez retirado del vehículo. No se usará nuevamente.

- 30. Retire el CPDM del vehículo. Consulte la **Figura 29**.
- 31. Envuelva la sección del A06-93018-084 que no esté protegida con tubería corrugada con cinta adhesiva de fibra (48-25910-003). Consulte la **Figura 30**.

NOTA: Encamine el arnés de forma segura alejándolo de puntas o bordes filosos, partes móviles y otras posibles fuentes de abrasión, cortes, pinzamientos o aplastamientos. Sujételo al larguero del chasis a intervalos regulares usando correas de cremallera de plástico sujetadas a los soportes. Siempre que sea posible, el arnés debe encaminarse por detrás de las líneas hidráulicas y de aire.

- 32. Encamine el arnés A06-93018-084 a lo largo del larguero del chasis hasta el conector 1A del tabique divisorio. Consulte la **Figura 31**.
- 33. Inserte los terminales en sus respectivas cavidades en el conector 1A del tabique divisorio del lado del tablero. Consulte la **Tabla 10**.

Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-D			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93018-084	23A	Marrón	6
A06-93018-084	46A	Marrón	7
A06-93018-084	45	Azul oscuro	10
A06-93018-084	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93018-084	38R	Verde oscuro	17
A06-93018-084	38L	Amarillo	19

Table 10, Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-D

NOTA: el conector del tabique divisorio tiene un lado plano que debe alinearse con la forma en “D” en el orificio de la pared delantera.

- 34. Inserte el conector 1A del tabique divisorio del lado de la cabina en el orificio en forma de “D” y conecte el conector 1A del tabique divisorio del lado del motor en él. Consulte la **Figura 32**.

NOTA: El antiguo arnés en el que estaba enchufado el arnés del receptáculo principal no necesita ser tapado y puede permanecer en su ubicación en el larguero del chasis.

- 35. Desenchufe el arnés del receptáculo principal existente a lo largo del larguero del chasis cerca de la parte trasera de la cabina y retire el ojete de conexión a tierra.
- 36. Retire el arnés del receptáculo principal del vehículo y descártelo.
- 37. Instale el nuevo arnés del receptáculo principal A06-93163-072 usando el soporte existente.
- 38. Enchufe los dos conectores del extremo del arnés A06-93018-084 en el conector compañero del arnés del receptáculo principal nuevo A06-93163-072.

Febrero de 2017

FL721A-E

NHTSA #16V-656

Transport Canada #2016-441

SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

39. Sujete el ojete de conexión a tierra al bastidor usando el mismo perno prisionero utilizado por el cable a tierra del receptáculo principal antiguo y recúbralo con pintura o esmalte dieléctrico rojo en aerosol (48-25901-000 o equivalente).
40. Instale el relé 23-11276-020 (nro. de pieza del vendedor 896-1AH-C-R1-U03-12VDC) en la cavidad R8 y verifique que haya un fusible de 30 A en la cavidad F14 del SAM del chasis. Consulte la **Figura 33**.
41. Conecte los cables de la batería.
42. Revise los siguientes parámetros y verifique que contengan lo siguiente:
 - **Luces de retroceso:** A0004471361-001 PARM-CHAS,BLK,BKS,MAN,AUT
 - **Energía del receptáculo del bastidor terminal:** A0004478661-001 PARM-CHAS,EOF,SUP-R,NO CNT
 - **Configuración del remolque:** A0014470261-001 PARM-CHAS,TRA,BOC,IGN
43. Compruebe que el receptáculo principal (**Figura 34**) esté funcionando correctamente verificando lo siguiente con la llave de ignición en la posición ON:
 - 43.1 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal negro mientras las luces demarcadoras están encendidas.
 - 43.2 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal marrón mientras los faros están encendidos.
 - 43.3 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal verde mientras la luz direccional derecha esté activada.
 - 43.4 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal rojo mientras el freno de servicio esté activado.
 - 43.5 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal azul en todo momento.
 - 43.6 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal amarillo mientras la luz direccional izquierda esté activada.
 - 43.7 Si alguno de estos circuitos no tiene energía cuando debería tenerla, realice la localización de averías del mismo.
44. Instale el panel protector, la ICU, la cubierta del tablero inferior y cualquier panel del tablero que haya retirado.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

45. Añada la siguiente anotación global a PartsPro para la población D:

NOTA: Las instrucciones para añadir una nota global en PartsPro se pueden encontrar en el Boletín de piezas 00-009.

¡¡ATENCIÓN!! ¡ESTE CAMIÓN SE HA MODIFICADO, HAGA CLIC AQUÍ PARA MÁS INFORMACIÓN!
TODA LA INFORMACIÓN EXHIBIDA EN PARTSPRO REPRESENTA LAS ESPECIFICACIONES DE FÁBRICA ORIGINALES DEL VEHÍCULO. ESTE VEHÍCULO HA SIDO MODIFICADO RESPECTO DE SU CONFIGURACIÓN ORIGINAL. PUEDEN EXISTIR OTRAS MODIFICACIONES NO INFORMADAS

SÍRVASE CONSULTAR LOS DETALLES DE LAS MODIFICACIONES REALIZADAS AL CABLEADO EN LA CAMPAÑA DE REPARACIÓN FL721.

En la lista de materiales del módulo 330 se ha sustituido el arnés A06-71803-000 por el A06-93688-000.

LOS SIGUIENTES MÓDULOS CONTIENEN LISTAS QUE HAN SIDO RETIRADAS O REEMPLAZADAS:

- 296
- 297
- 308
- 49C

LAS SIGUIENTES LISTAS HAN SIDO AÑADIDAS FÍSICAMENTE ESTE VEHÍCULO:

- 296-C12801
- 297-C21405
- 308-C04301
- 44B-C00417
- 44Q-C00375
- 47D-C00003
- 49C-C00807

46. Vaya al paso 4 del Procedimiento general en la página 9.

Retirar el CPDM/Volver a cablear el receptáculo principal - FL721-E

NOTA: El FL721-E afecta a cinco vehículos. Presentar una solicitud a WSC de la lista de piezas del FL721-E.

1. Apague la válvula de gas y desconecte las baterías.
2. Retire el panel protector del lado del conductor, la cubierta del tablero central inferior, la guantera, la unidad de control de instrumentos (ICU) y el panel B inferior.
3. Levante el capó y desconecte el conector del tabique divisorio 1A. Consulte la **Figura 1** . Retire la tuerca que sujeta el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero a la pared delantera.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

NOTA: Asegúrese de que los terminales estén firmes en su lugar tirando levemente de ellos después de insertarlos.

4. Inserte los terminales que se muestran en la **Tabla 11** En sus respectivas cavidades en el conector del tabique divisorio 1A del lado del tablero. Consulte la **Figura 2**.

Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-E			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93208-000	23A	Marrón	6
A06-93208-000	46A	Marrón	7
A06-93208-000	45A	Azul oscuro	10
A06-93208-000	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93208-000	38R	Verde oscuro	17
A06-93208-000	376D	Naranja	18
A06-93209-004	38L	Amarillo	19

Table 11, Conector del tabique divisorio 1A, lado del tablero para FL721-E

5. Preense un terminal Deutsch 23-13210-210 a uno de los extremos de un cable 48-25428-142 de 70 pulgadas y un terminal 23-13215-402 al otro extremo. Marque el cable como 372P2.
6. Inserte el extremo del terminal Deutsch a la cavidad 16 del conector del tabique divisorio.
7. Encamine el cable detrás del tablero hasta el PDM auxiliar detrás del panel B.
8. Inserte el extremo libre del cable en la cavidad R6_87 del PDM auxiliar.
9. Preense el terminal 23-13213-144 en uno de los extremos de un cable 48-25428-162 de 34 pulgadas y un terminal 23-13215-201 al otro extremo. Marque el circuito como 81C.
10. Inserte un extremo en cualquier cavidad libre en la caja de empalmes de ignición ubicada detrás del radio y el otro extremo en la cavidad R6_85 del PDM auxiliar.
11. Preense el terminal 23-13213-144 en uno de los extremos de un cable 48-25428-162 de 32 pulgadas y un terminal 23-13215-201 al otro extremo. Marque el cable como GND.
12. Inserte un extremo en cualquier cavidad libre en la caja de empalmes de conexión a tierra ubicada detrás del radio y el otro extremo en la cavidad R6_86 del PDM auxiliar.
13. Preense el terminal 23-13215-301 en uno de los extremos de un cable 48-25428-142 de 6 pulgadas y un terminal 23-13215-402 al otro extremo. Marque el circuito como 10A.
14. Inserte un extremo en la cavidad F5_1 y el otro en la cavidad R6_30 del PDM auxiliar.
15. Inserte un mini fusible de 20 A (23-12537-020) en la ranura para fusibles F5.
16. Inserte un micro relé 23-13265-010 en la ranura para relés R6.
17. Acceda al SAM de la cabina ubicado detrás de la guantera.
18. Inserte el terminal libre del extremo del arnés A06-93208-000 en la cavidad 9 del conector 9B del SAM de la cabina.
19. Inserte los circuitos 38R (verde oscuro) y 38L (amarillo) del arnés A06-93208-000 en las cavidades 7 y 9 respectivamente del conector 53B (se suministra suelto en el equipo 23-13149-902). Consulte la **Figura 6** y la **Figura 7**.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

20. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X53 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 8](#).
 21. Retire el conector 52B de la ranura X52 del SAM del chasis.
 22. Destrabe la traba del terminal Consulte la [Figura 9](#).
 23. Retire el cable de la cavidad 6 del conector 52B. Pliegue el cable sobre sí mismo y cubra el terminal con la tubería encogible. Consulte la [Figura 7](#).
 24. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
 25. Inserte circuito 376C (naranja) del arnés A06-93209-000 en la cavidad 6 del conector 52B. Consulte la [Figura 7](#).
 26. Encaje a presión la traba del terminal y enchufe el conector en la cavidad X52 del SAM del chasis.
 27. Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93209-004 en la ranura X54 del SAM del chasis.
 28. Conecte enchufe del conector de 4 cables del arnés A06-93208-000 en la ranura X55 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 10](#).
 29. Retire la cubierta verde y la traba del terminal gris de la caja de empalmes filtrada del TLC de ignición del ABS en el arnés A06-93209-004. Consulte la [Figura 11](#).
 30. Inserte el extremo del terminal del GT150S del arnés de cables individual A06-93668-000 en cualquier cavidad disponible de la caja de empalmes. Consulte la [Figura 12](#). Instale la traba del terminal y la cubierta.
 31. Encamine la caja de empalmes por detrás de la ICU, cerca de la radio. Consulte la [Figura 13](#).
 32. Encamine el cable por detrás del tablero bajando hacia el módulo del ABS. Consulte la [Figura 18](#).
 33. Desconecte el conector X1A del módulo del ABS y retire la traba del terminal. Consulte la [Figura 19](#) y la [Figura 20](#).
 34. Retire el cable existente de la cavidad 7 del conector X1A del módulo del ABS. Consulte la [Figura 21](#) y la [Figura 22](#).
 35. Pliegue los cables retirados sobre sí mismos y cubra los extremos expuestos del terminal con la tubería encogible.
 36. Etiquete el cable con cinta con la descripción "Extraído para FL721".
 37. Inserte los extremos libres del arnés de cable único A06-93668-000 en la cavidad 7 del conector X1A del módulo del ABS. Conecte el A06-93668-000 a la cavidad 7. Consulte la [Figura 35](#).
 38. Instale la traba del terminal en el conector X1A y enchufe el conector nuevamente en el módulo del ABS.
 39. Use abrazaderas delgadas para sujetar el manojó al conductor del sistema HVAC detrás de la ICU. Consulte la [Figura 24](#).
 40. Afuera de la cabina, desconecte el arnés del CPDM del chasis (CPDM) y tápelo con el 23-13153-011. Tape cada cavidad con un tapón para cavidades (23-13218-300). Consulte la [Figura 25](#), [Figura 26](#) y [Figura 27](#).
- NOTA: Retire los fusibles MEGA del PNDB si no hay ningún otro cable ocupando los pernos prisioneros
41. Desconecte el cable de energía del CPDM del PNDB y retírelo del vehículo. Consulte la [Figura 28](#). Sustituya cualquier abrazadera delgada que haya sido retirada, ya que aún se las necesita para sujetar otras mangueras y cableado.
- NOTA: El CPDM debe descartarse una vez retirado del vehículo. No se usará nuevamente.
42. Retire el CPDM del vehículo. Consulte la [Figura 29](#).
 43. Envuelva las secciones del A06-93018-084 y del A06-93164-058 que no estén protegidas con tubería corrugada con cinta adhesiva de fibra (48-25910-003). Consulte la [Figura 30](#).
 44. Inserte el extremo del A06-93268-024 en la cavidad D del conector de 4 cables del A06-93164-024.

**Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA**

45. Preense el terminal 23-13213-121 y selle el 23-12497-000 a uno de los extremos de un cable 48-25428-141 de 36 pulgadas y un terminal de anillo 23-11194-514 al otro extremo. Proteja la parte prensada del terminal de anillo con una tubería encogible (48-02461-038).

46. Inserte el extremo del terminal en la cavidad B del conector de 4 espigas del arnés A06-93164-024.

NOTA: Deje el cable del terminal de anillo suelto.

47. Envuelva las secciones del A06-93268-024, A06-93018-024 y A06-93164-024 que no estén protegidas con tubería corrugada con cinta adhesiva de fibra (48-25910-003).

NOTA: Encamine el arnés de forma segura alejándolo de puntas o bordes filosos, partes móviles y otras posibles fuentes de abrasión, cortes, pinzamientos o aplastamientos. Sujételo al larguero del chasis a intervalos regulares usando correas de cremallera de plástico sujetadas a los soportes. Siempre que sea posible, el arnés debe encaminarse por detrás de las líneas hidráulicas y de aire.

48. Encamine los arneses A06-93268-024, A06-93018-024 y A06-93164-024 a lo largo del larguero del chasis hasta el conector 1A del tabique divisorio. Consulte la **Figura 31**.

49. Inserte los terminales en sus respectivas cavidades en el conector 1A del tabique divisorio del lado del tablero. Consulte la **Tabla 12**.

Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-E			
Arnés	Circuito	Color	Cavidad
A06-93164-024	376F	Naranja	1
A06-93164-024	23A	Marrón	6
A06-93164-024	46A	Marrón	7
A06-93164-024	45	Azul oscuro	10
A06-93164-024	36B	Rojo/Raya blanca	12
A06-93164-024	38R	Verde oscuro	17
A06-93164-028	376E	Naranja	18
A06-93209-004	38L	Amarillo	19

Table 12, Conector del tabique divisorio 1A, lado del motor para FL721-E

NOTA: El conector del tabique divisorio tiene un lado plano que debe alinearse con la forma en “D” en el orificio de la pared delantera.

50. Conecte el conector 1A del tabique divisorio

NOTA: El antiguo arnés en el que estaba enchufado el arnés del receptáculo principal no necesita ser tapado y puede permanecer en su ubicación en el larguero del chasis.

51. Desenchufe el arnés del receptáculo principal existente a lo largo del larguero del chasis cerca de la parte trasera de la cabina.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

52. Corte los conectores del receptáculo principal y llénelo con terminales, sellos y conectores como se muestra en la [Tabla 13](#), [Figura 37](#) y la [Figura 38](#).

Conectores del receptáculo primario					
Receptáculo	Color del cable	Sello	Terminal	Conector	Traba del terminal
Principal	Rojo	23-12497-010	23-13213-332	23-13302-033	23-13142-218
	Azul	23-12497-010	23-13213-332	23-13302-033	23-13142-218
	Amarillo	23-12497-001	3-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
	Marrón	23-12497-001	3-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
	Verde	23-12497-001	3-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
	Negro	23-12497-001	3-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
Suplementario	Blanco/Verde	23-12497-010	23-13213-332	23-13302-033	23-13142-218
	Blanco/Rojo	23-12497-009	23-13213-330	23-13302-033	23-13142-218
	Blanco/Negro	23-12497-000	23-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
	Blanco/Naranja	23-12497-000	23-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
	Blanco/Azul	23-12497-000	23-13213-131	23-13302-091	23-13142-404
	Blanco/Amarillo	23-12497-000	23-13213-131	23-13302-091	23-13142-404

Table 13, Conectores del receptáculo primario

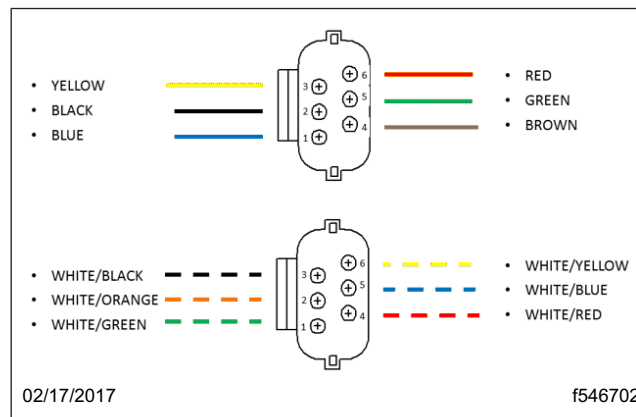


Fig. 37, Desde espigas

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

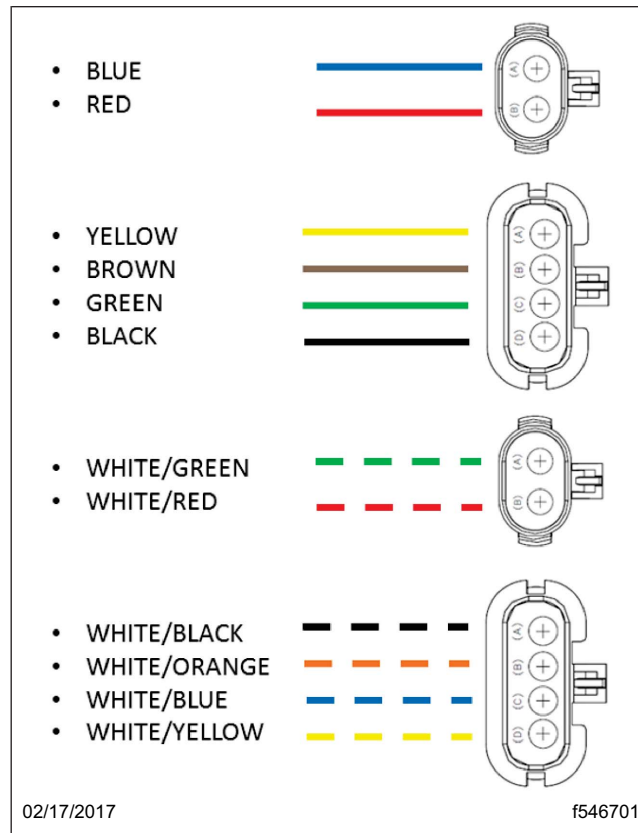


Fig. 38, Hacia espigas

53. Fije con pernos los ojeteros de conexión a tierra al bastidor reutilizando los mismos pernos de los cables a tierra del receptáculo antiguo y recúbralos con pintura o esmalte dieléctrico rojo en aerosol (48-25901-000 o equivalente).
54. Instale el relé 23-11276-020 (nro. de pieza del vendedor 896-1AH-C-R1-U03-12VDC) en la cavidad R8, 23-11276-011 (nro. de pieza del vendedor 896-ACH-C-R-U03-12VDC) en la cavidad R6, un fusible de 30 A en la cavidad F11 y verifique que haya un fusible de 30 A en la cavidad F14 del SAM del chasis. Consulte la [Figura 33](#).
55. Conecte los cables de la batería.
56. Revise los siguientes parámetros y verifique que contengan lo siguiente:
 - **Luces de retroceso:** A0004471361-001 PARM-CHAS,BLK,BKS,MAN,AUT
 - **Energía del receptáculo del bastidor terminal:** A0004478661-001 PARM-CHAS,EOF,SUP-R,NO CNT
 - **Configuración del remolque:** A0014470261-001 PARM-CHAS,TRA,BOC,IGN
57. Compruebe que el receptáculo principal ([Figura 34](#)) esté funcionando correctamente verificando lo siguiente con la llave de ignición en la posición ON:
 - 57.1 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal negro mientras las luces demarcadoras están encendidas.
 - 57.2 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal marrón mientras los faros están encendidos.

Febrero de 2017
FL721A-E
NHTSA #16V-656
Transport Canada #2016-441
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

- 57.3 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal verde mientras la luz direccional derecha esté activada.
 - 57.4 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal rojo mientras el freno de servicio esté activado.
 - 57.5 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal azul en todo momento.
 - 57.6 Compruebe que haya voltaje de la batería en el terminal amarillo mientras la luz direccional izquierda esté activada.
 - 57.7 Si alguno de estos circuitos no tiene energía cuando debería tenerla, realice la localización de averías del mismo.
58. Instale el panel protector, la ICU, la cubierta del tablero inferior y cualquier panel del tablero que haya retirado.
59. **Añada la siguiente anotación global a PartsPro para la población E:**

NOTA: Las instrucciones para añadir una nota global en PartsPro se pueden encontrar en el Boletín de piezas 00-009.

¡¡ATENCIÓN!! ¡ESTE CAMIÓN SE HA MODIFICADO, HAGA CLIC AQUÍ PARA MÁS INFORMACIÓN!
TODA LA INFORMACIÓN EXHIBIDA EN PARTSPRO REPRESENTA LAS ESPECIFICACIONES DE FÁBRICA ORIGINALES DEL VEHÍCULO. ESTE VEHÍCULO HA SIDO MODIFICADO RESPECTO DE SU CONFIGURACIÓN ORIGINAL. PUEDEN EXISTIR OTRAS MODIFICACIONES NO INFORMADAS

SÍRVASE CONSULTAR LOS DETALLES DE LAS MODIFICACIONES REALIZADAS AL CABLEADO EN LA CAMPAÑA DE REPARACIÓN FL721.

En la lista de materiales del módulo 330 se ha sustituido el arnés A06-71803-000 por el A06-93688-000.

LOS SIGUIENTES MÓDULOS CONTIENEN LISTAS QUE HAN SIDO RETIRADAS O REEMPLAZADAS:

- 296
- 49C

LAS SIGUIENTES LISTAS HAN SIDO AÑADIDAS FÍSICAMENTE ESTE VEHÍCULO:

- 296-C12802
- 331-C12200
- 44A-C00004
- 47D-C00015
- 49C-C00809

60. Vaya al paso 4 del Procedimiento general en la página 9.